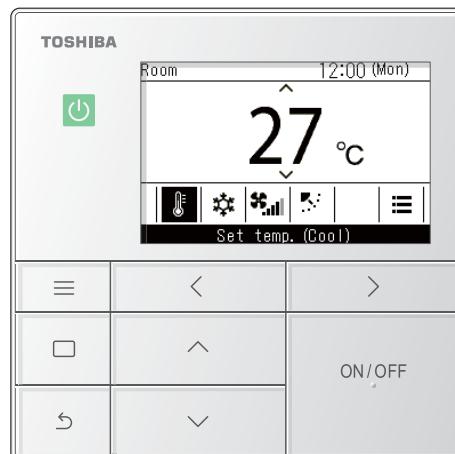


Для коммерческого использования

Модель:

**RBC-AWSU52-E**  
**RBC-AMSU52-E**

- См. данное руководство при использовании пульта дистанционного управления RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E.
- См. Руководство пользователя, которое поставляется с кондиционером, для получения информации, не связанной с управлением пультом дистанционного управления.



- Пожалуйста, внимательно прочтите Руководство пользователя и убедитесь, что Вы его понимаете, прежде чем использовать кондиционер, чтобы Вы могли безопасно и правильно использовать изделие.
- После прочтения этого руководства храните его в доступном для всех пользователей месте для дальнейшего использования. Если меняется пользователь, обязательно передайте данное руководство новому пользователю.

### Multilingual installation manuals and owner's manual



[Български] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [Česky] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [Dansk] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [Deutsch] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη εγχειρίδιου εγκατάστασης και εγχειρίδιου κατόχου / [English] Installation manual and Owner's manual Download / [Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [Eesti] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [Magyar] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [Norsk] Nedlasting av installasjonsveileding og bruksanvisning / [Nederlands] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [Polski] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [Română] Descărcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [Slovensky] Stiahnutie Montážnej príručky a Užívateľskej príručky / [Slovenščina] Prenos navodil za montažo in navodil za uporabo / [Svenska] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [Türkçe] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu İndirme / [中文] 安装手册和用户手册下载

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-amsu52-e.htm>

Русский

# Содержание

---

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Меры предосторожности и обеспечения безопасности . . . . .</b>   | <b>4</b>  |
| <b>2</b> | <b>Описание термина. . . . .</b>  | <b>6</b>  |
| <b>3</b> | <b>Перед использованием . . . . .</b>   | <b>7</b>  |
| <b>4</b> | <b>Наименование деталей и функций . . . . .</b>   | <b>7</b>  |
| <b>5</b> | <b>Основные операции . . . . .</b>  | <b>13</b> |
|          | Кондиционер . . . . .   | 13        |
|          | Операции . . . . .  | 13        |
|          | Изменение установленной температуры . . . . .   | 13        |
|          | Изменение режима работы . . . . .   | 14        |
|          | Изменение скорости вентилятора . . . . .  | 14        |
|          | Изменение направления потока . . . . .  | 15        |
|          | Теплообменник класса «воздух-воздух» . . . . .  | 17        |
|          | Регулировка скорости вентилятора . . . . .  | 17        |
|          | Настройки режима вентиляции . . . . .   | 18        |
|          | Настройка увлажнения . . . . .  | 18        |
|          | Меню вентиляции . . . . .   | 18        |
| <b>6</b> | <b>Практические операции . . . . .</b>  | <b>19</b> |
|          | Порядок управления меню . . . . .   | 19        |
|          | Список меню . . . . .   | 20        |
|          | 1. Индивидуальные жалюзи (Individual louver) (Выбор направления воздуха для каждого отверстия для выхода воздуха) . . . . . | 22        |
|          | 2. Настройка жалюзи (Louver setting) (Выбор типа качания или фиксация жалюзи) . . . . .                                     | 23        |
|          | Вид качания (Swing type) . . . . .  | 23        |
|          | Блокировка жалюзи (Louver lock) (Фиксация угла жалюзи) . . . . .  | 24        |
|          | 3. Настройка таймер (Timer) (Настройка таймера для запуска или остановки работы) . . . . .                                  | 25        |
|          | Выбор типа таймера . . . . .  | 25        |
|          | таймера выключения (OFF) (Off timer) . . . . .  | 26        |
|          | таймера включения (ON) (On timer) . . . . .   | 27        |
|          | Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer) . . . . .   | 28        |
|          | 4. Плановый таймер (Schedule timer) (Настройка 1-дневного расписания работы для выполнения операций) . . . . .              | 29        |
|          | Установка для таймера расписания значения Вкл. (ON) . . . . .   | 30        |
|          | Настройка условия (Condition setting) (Настройка 1-дневных графиков работы) . . . . .                                       | 31        |
|          | Настройка для вых. дней (Holiday setting) (Дни, когда таймер расписания не используется) . . . . .                          | 35        |

|  |    |
|--|----|
| Пре-HEX операция (Pre-HEX operation) . . . . .   | 36 |
| 5. Работа ночью (Night operation) (Снижение шума работы наружных блоков) . . . . .   | 37 |
| 6. Сброс значка фильтра (Filter sign reset) . . . . .  | 38 |
| Когда отображается галочка фильтра (сброс проверки фильтра) . . . . .  | 38 |
| Когда флагок фильтра не отображается (отображается время, оставшееся до проверки фильтра) .  | 39 |
| 7. Автоматическая решетка (Auto grille) . . . . .  | 40 |
| 8. Энергосбережение (Energy saving) . . . . .  | 41 |
| Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation) . . . . .   | 42 |
| Уст. диапазон температур (Set temp. range limit) . . . . .   | 44 |
| Назад (Return back) . . . . .  | 45 |
| Сохранение работы (Saving operation) . . . . .   | 46 |
| 9. Монитор (Monitor) . . . . .   | 47 |
| 10. Начальная настройка (Initial setting) . . . . .  | 48 |
| Часы (Clock) . . . . .   | 49 |
| Контр. экрана (Screen contrast) . . . . .  | 49 |
| Вы можете отрегулировать контрастность ЖК-дисплея . . . . .  | 49 |
| Звук (Sound) . . . . .   | 50 |
| Блок. клавиш (Key lock) (Выбор операций для блокировки) . . . . .  | 51 |
| 11. Вент-ция (Ventilation) . . . . .   | 52 |
| Работа вентиляции (Ventilation operation) (Вкл. (ON) или Выкл. (OFF) для вентиляции) . . . . .   | 52 |
| Скор. вент-ра (Fan speed) . . . . .  | 53 |
| Режим (Mode) . . . . .   | 53 |
| Выкл. круглосут. вент-цию (24h ventilation off) . . . . .  | 53 |
| Плановый таймер (Schedule timer) . . . . .   | 54 |
| 12. Умеренное охлаждение (Soft Cooling) . . . . .  | 55 |
| 13. Датчик присутствия (Occupancy sensor) . . . . .  | 56 |
| 14. Потребл. электроэн. (Power consumption) . . . . .  | 57 |
| 15. Сведения (Information) . . . . .   | 59 |
| Проверка Сведения о модели (Model information) . . . . .   | 59 |
| Когда осуществляется центральное управление . . . . .  | 59 |
| Другое . . . . .   | 60 |
| Индивидуальные настройки температуры для «Охл-ние (Cool)» и «Обогрев (Heat)» в режимах автоматической работы (двойная точка установки) . . . . . | 60 |
| Если несколько внутренних блоков подключены в качестве группы (групповое соединение) . . . . .   | 61 |
| Выполните соединение и управляйте функцией Очиститель воздуха (Air purifier) внутренних блоков . . . . .   | 62 |
| Бесшумный режим (внутр.) (Silent mode(IDU)) . . . . .  | 62 |

|  |           |
|--|-----------|
| Низкая темп. осушения (Low temp. Dry) . . . . .        | 62        |
| Операции блокировки (блокировка операций) . . . . .    | 63        |
| Работа в режиме самоочистки . . . . .                  | 63        |
| <b>7 Техническое обслуживание . . . . .</b>            | <b>64</b> |
| Ежедневно . . . . .                                    | 64        |
| Очистка фильтров . . . . .                             | 64        |
| <b>8 Поиск и устранение неисправностей . . . . .</b>   | <b>65</b> |
| Подтвердить и проверить . . . . .                      | 65        |
| Контактная информация для выполнения ремонта . . . . . | 65        |

# 1 Меры предосторожности и обеспечения безопасности

- В данном разделе описаны меры безопасности для предотвращения вреда пользователям и другим людям и повреждения имущества.
- В «Объяснение обозначений» пояснены категории уровней опасности и вреда, которые могут возникать при неправильном обращении, а в «Пояснение символов» приведено значение символов.

| Объяснение обозначений  |  | Пояснение символов   |
|-------------------------|--|--|
| <b>! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> | Указывает на то, что несоблюдение приведенных предупреждений и ненадлежащее обращение с изделием могут привести к получению тяжелого телесного повреждения (*1) или гибели.  |  Значок  обозначает запрещенное действие. Конкретное запрещенное действие обозначено пиктограммой или предупреждением, размещенным внутри символа или рядом с ним.                               |
| <b>! ВНИМАНИЕ</b>       | Указывает на то, что несоблюдение приведенных указаний и ненадлежащее обращение с изделием могут привести к получению тяжелого телесного повреждения (*2) или повреждению имущества (*3).  |  Этот значок  указывает на действие, которое обязательно должно быть выполнено. Фактическое содержание инструкций обозначается рисунком или текстом, размещенным внутри символа или рядом с ним. |
|                         | <p>*1: Под тяжелыми телесными повреждениями подразумеваются потеря зрения, травмы, ожоги, поражения электрическим током, переломы костей, отравления и другие повреждения, после которых остаются последствия и травмы и требуются госпитализация или долгосрочное амбулаторное лечение.</p> <p>*2: Под травмами средней тяжести подразумеваются травмы, ожоги, поражения электрическим током и другие повреждения, после которых не требуется госпитализация или долгосрочное амбулаторное лечение.</p> <p>*3: Под материальным ущербом подразумевается ущерб, наносимый зданиям, домашнему имуществу, домашнему скоту или домашним животным.</p> |  Пиктограмма внутри  и размещенный рядом текст указывает дополнительную информацию о мерах предосторожности.   |

## ! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

### Предупреждение по установке



Запрос установки

- По вопросам установки обратитесь к официальному дилеру или специалисту**  
Для установки требуется технический опыт.  
Попытка выполнить установку самостоятельно и неправильное выполнение может привести к возгоранию, поражению электрическим током, травме или утечке воды.



Используйте специальные изделия

- Используйте только изделия, указанные Toshiba Carrier**  
Используйте только изделия, указанные Toshiba Carrier, в качестве дополнительных.  
Использование других неопределенных изделий может привести к возгоранию, поражению электрическим током или утечке воды.  
Следует обратиться к специалисту по установке.

### Предупреждения об операциях



Выключите питание

- Если возникла проблема (например, запах гари), прекратите работу, выключите переключатель питания и обратитесь к продавцу**  
Продолжение работы при наличии неисправности может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неправильной работе.

## ВНИМАНИЕ

### Меры предосторожности при эксплуатации



Запрещено



Выключите питание

- **Не пользуйтесь переключателями влажными руками**  
Это может привести к поражению электрическим током.
- **Перед чисткой устройства остановите его и выключите питание**  
Внутренние вентиляторы вращаются очень быстро и могут причинить травму.

## 2 Описание термина

| Терминология   | Описание  |
|--|---|
| Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)                                       | Осуществляет управление кондиционерами с пониженной производительностью для экономии энергии.   |
| Сохранение работы (Saving operation)   | Работает для экономии энергии, автоматически корректируя заданную температуру в пределах диапазона, чтобы поддерживать комфортную температуру.  |
| Умеренное охлаждение (Soft Cooling)  | Работает для уменьшения сквозняка (ощущение, что слишком холодно), когда задано «Охл-ние (Cool)» путем коррекции угла жалюзи и снижения производительности.   |
| Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)   | Эта функция ограничивает диапазон температур, который может быть установлен пультом дистанционного управления.  |
| Назад (Return back)  | Если настройка температуры изменяется, эта функция возвращает ее к предыдущей установленной температуре по истечении определенного периода времени.   |
| Двойная заданная точка   | Эта функция устанавливает индивидуальные настройки температуры для «Охл-ние (Cool)» и «Обогрев (Heat)», когда задана опция «Авто (Auto)».   |
| Групповое подключение  | Способ подключения нескольких внутренних блоков как 1 группы к одному и тому же пульту дистанционного управления.   |
| Коллектор пульт (Header remote controller), Повторитель пульт (Follower remote controller) | Для использования 2 ПДУ для 1 внутреннего блока (или 1 группы) так, чтобы один из ПДУ был установлен как «Коллектор пульт (Header remote controller)», а другой как «Повторитель пульт (Follower remote controller)». Установлен на «Коллектор пульт (Header remote controller)»: Можно управлять всеми функциями. Установлен на «Повторитель пульт (Follower remote controller)»: Невозможно управлять некоторыми функциями. (Информацию о функциях, которые нельзя использовать, см. в Руководстве по установке). |
| Работа ночью (Night operation)   | Эта настройка снижает шум при работе наружных блоков.   |
| Автоматическая решетка   | Заборная решетка внутреннего блока, которая будет автоматически подниматься или опускаться при выполнении операций на пульте дистанционного управления, например, при очистке фильтра.  |
| Очиститель воздуха (Air purifier)  | Это функция очистки воздуха, которая встроена во внутренний блок; можно приобрести отдельно и добавить.   |
| Работа в режиме самоочистки  | Эта функция выполняет операции «Цирк-ция (Fan)» после «Охл-ние (Cool)» и «Осушение (Dry)» для поддержания внутреннего блока в сухом виде и чистоте.   |
| Теплообменник класса «воздух-воздух»   | Блок вентиляции (изделие), который имеет функцию теплообмена класса «воздух-воздух» (функции для уменьшения потерь холодного воздуха или теплого воздуха по причине вентиляции путем обмена тепла при входе и на выходе).   |
| Теплообмен (Heat exchange)   | Эта вентиляция обеспечивается теплообменом.   |
| Продув теплом в ночное время   | Эта функция выпускает тепло, которое находится в помещении, после остановки «Охл-ние (Cool)», наружу.   |

# 3 Перед использованием

При первом использовании кондиционера или изменении настроек выполните следующие действия. В следующий раз нажмите [ **ON/OFF** ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)], чтобы начать работу в соответствии с настройками.

## Подготовка

### Включите выключатель питания

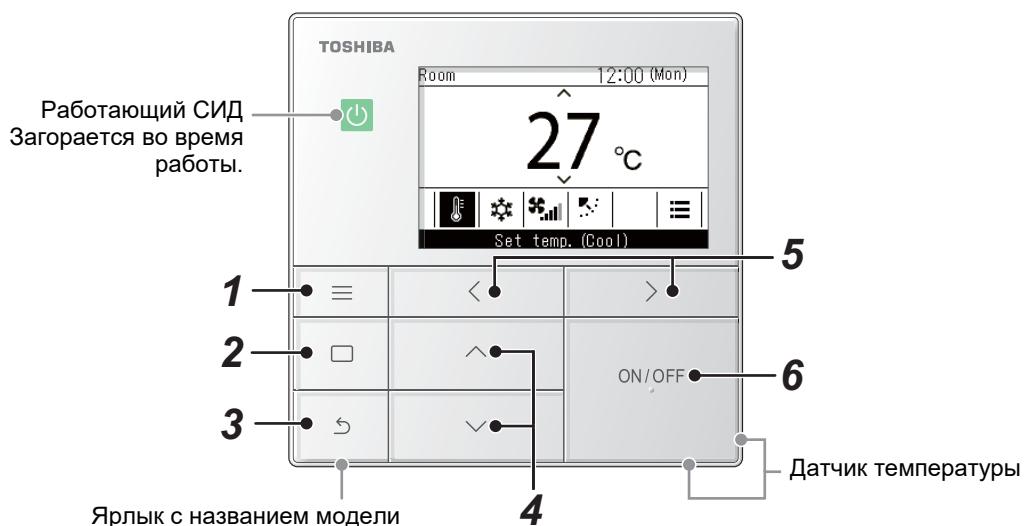
При включении питания на дисплее пульта дистанционного управления появляется «  ».

\* Пульт дистанционного управления не будет работать около 3 минуты после включения питания. Это не является неисправностью.

## ТРЕБОВАНИЕ

- Держите выключатель питания включенным во время использования.
- При возобновлении работы кондиционера после длительного периода простоя включите выключатель питания по крайней мере за 12 часов до начала работы.

# 4 Наименование деталей и функций



\* Приведенные здесь экраны являются примерами. Отображаемое содержание может отличаться в зависимости от используемых параметров среды.

### 1 Кнопка [ ] Меню (Menu)]

Показывает «Меню (Menu)».  
(Стр. 19)

### 2 Кнопка [ ] Задать/Фикс.]

Исправляет и применяет настройки.  
Способы использования показаны на экране.

### 3 Кнопка [ ] Назад (Return)]

Удаляет выбор.  
Способы использования показаны на экране.

### 4 Кнопки [ ] и [ ]

Изменяет настройки и выбирает элементы.

### 5 Кнопки [ ] и [ ]

Выбирает элементы настройки.  
Другие способы использования показаны на экране.

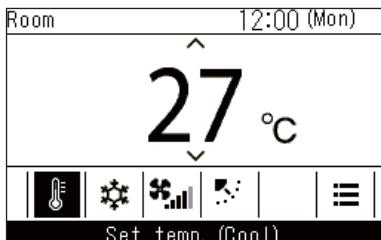
### 6 Кнопка [ **ON/OFF** ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)]

Запускает и останавливает подключенные устройства.

## ■ Типы и конфигурация главного экрана

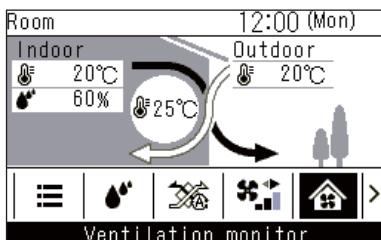
- При подключении к кондиционеру отображается главный экран кондиционера и при подключении к теплообменнику класса воздух-воздух основной экран теплообменника отображается на экране.
- При подключении к обоим кондиционерам и теплообменникам класса воздух-воздух можно переключать экраны, нажав [ < ] или [ > ] на любом главном экране.

### Главный экран кондиционера



Нажмите кнопку [ < ] или [ > ].

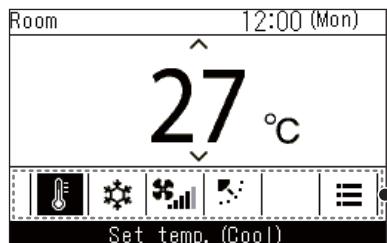
### Главный экран теплообменника класса воздух-воздух



## ■ Главный экран кондиционера

Этот экран служит для подтверждения или изменения настроек, которые используются каждый день, таких как температура, рабочий режим, скорость вентилятора и направление потока воздуха.

Вы можете проверить текущее состояние в соответствии с параметрами настройки в нижней части экрана. Вы можете переключать элементы настройки, нажимая [ < ] и [ > ], и изменять их, нажимая [ ▲ ] и [ ▼ ].



### Элементы настройки

- Выбранный на данный момент элемент выделяется черным цветом.
- Вы можете переключать элементы, нажимая [ < ] и [ > ].

### ПРИМЕЧАНИЕ

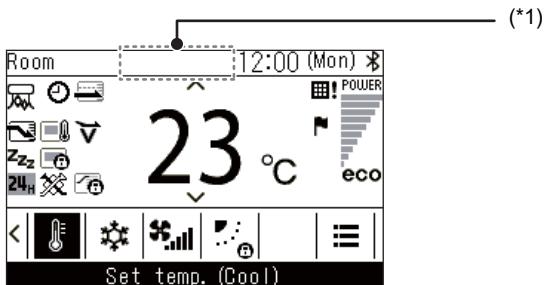
- Настройка температуры изменяется на главном экране.
- Функции и пункты, которые нельзя установить, не показаны в соответствии с моделью.
- При изменении настроек, если нажать [ ⌂ Назад (Return)] или если нет операций с кнопками около 60 секунд, то главный экран вернется обратно.

## Переключение между подробным и простым отображением (только главный экран кондиционера)

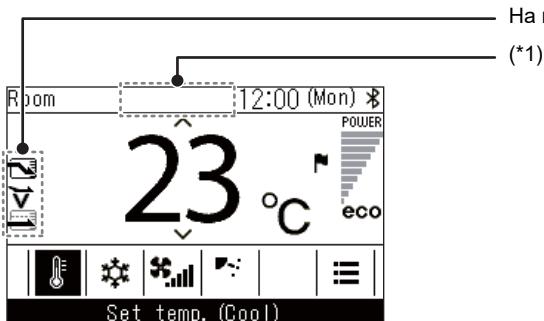
Вы можете переключить главный экран на простой в зависимости от настройки «Режим отображения (Display mode)». Для получения дополнительной информации об изменении «Режим отображения (Display mode)» см. «Настройка экрана (Display setting)» в «Начальная настройка (Initial setting)» в Руководство по установке.

Детальное отображение установлено в качестве заводской настройки по умолчанию.

### Подробное отображение ( заводская настройка по умолчанию)



### Простое отображение



\*1: « Подготовка к нагреву»

Отображается, когда запускается «Обогрев (Heat)» или когда активирован цикл оттаивания.

При отображении значка внутренний вентилятор останавливается или включается «Цирк-ция (Fan)».

« Подготовка к работе»

Может отображаться на некоторых моделях.

« Подготовка к запуску вентиляции»

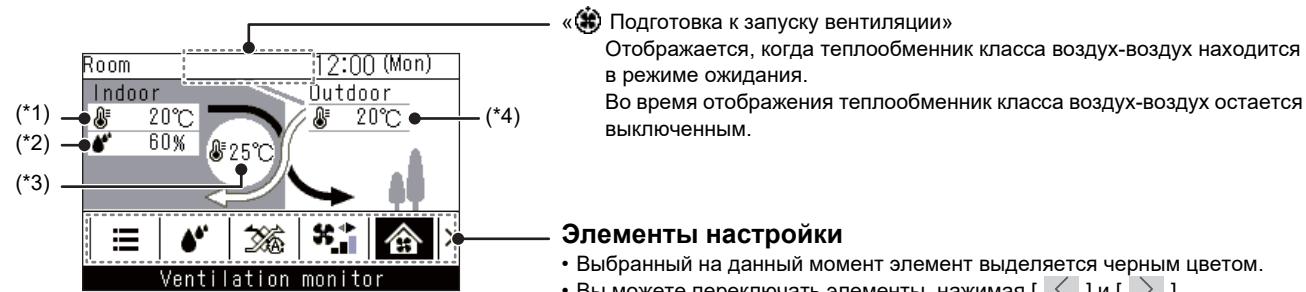
Отображается, когда теплообменник класса воздух-воздух находится в режиме ожидания.

Во время отображения, теплообменник класса воздух-воздух остается выключенным.

## ■ Главный экран теплообменника класса воздух-воздух

Отображается, когда подключены теплообменники класса воздух-воздух. Этот экран предназначен для контроля состояния воздуха и настройки скорости вентилятора и режима вентиляции.

Вы можете проверить текущее состояние в соответствии с параметрами настройки в нижней части экрана. Вы можете переключать элементы настройки, нажимая [ $\leftarrow$ ] и [ $\rightarrow$ ], и изменять их, нажимая [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ].



\*1: Температура в помещении

\*2: Влажность в помещении

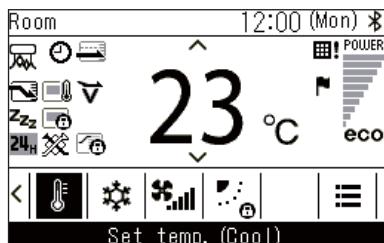
\*3: Температура воздуха подачи

\*4: Температура вне помещения

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Экран «Вентиляционный монитор (Ventilation monitor)» является главным экраном.
- Функции и пункты, которые нельзя установить, не показаны в соответствии с моделью.
- При изменении настроек, если нажать [ $\leftarrow$  Назад (Return)] или если нет операций с кнопками около 60 секунд, то главный экран вернется обратно.

## ■ Список значков



### ▼ Кондиционер

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Отображается, когда для «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)» задано значение «Вкл. (ON)». (Стр. 42)   |  | Отображается, когда для «Настройка таймер (Timer)» задано значение «Вкл. (ON)». (Стр. 25, 29)                                   |
|  | Отображается при установке датчика пульта дистанционного управления. (*1)   |  | Отображается, когда установлен параметр «Блокировка жалюзи (Louver lock)». (Стр. 24)  |
|  | Отображается, когда для «Работа ночью (Night operation)» задано значение «Вкл. (ON)». (Стр. 37)   |  | Отображается, когда пришло время для выполнения обслуживания фильтра. (Стр. 38, 64)   |
|  | Отображается, когда операции заблокированы с помощью центрального пульта управления. (*1) (Стр. 59)   |  | Отображается, когда для «Умеренное охлаждение (Soft Cooling)» задано значение «Вкл. (ON)». (Стр. 53)                            |
|  | Отображается, когда для «Сохранение работы (Saving operation)» задано значение «Вкл. (ON)». (Стр. 46)   |  | Отображается в течение примерно 3 секунд, когда режим работы изменяется на экране «Режим (Mode)», когда режим работы ограничен. |
|  | Отображается, когда для функции Bluetooth® задано значение «Вкл. (ON)». См. раздел о функции Bluetooth® в Руководство пользователя относительно функций Bluetooth®. |  | Отображается, когда для «Очиститель воздуха (Air purifier)» задано значение «Вкл. (ON)». (Стр. 62)                              |
|  | Отображается при возникновении кода проверки. (*1)  |  | Отображается при возникновении кода уведомления. (*1)<br>Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.           |
|  | Достигает установленной температуры и отображается при поддержании температуры в помещении.   |  | Отображается, когда работает доступный в продаже вентиляционный блок, подключенный к кондиционеру.                              |

\*1: Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление.

### ▼ Теплообменник класса «воздух-воздух»

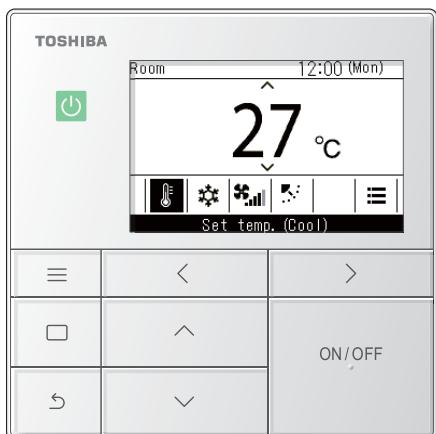
- Отображается только, когда подключены теплообменники класса воздух-воздух.
- Подробнее о функции вентиляции см. в Руководство пользователя для теплообменника класса воздух-воздух.

|  |                            |  |                              |
|--|----------------------------|--|------------------------------|
|  | Автоматически (Automatic)  |  | 24-часовая вентиляция        |
|  | Пропуск (Bypass)           |  | Продув теплом в ночное время |
|  | Теплообмен (Heat exchange) |  |                              |

# 5 Основные операции

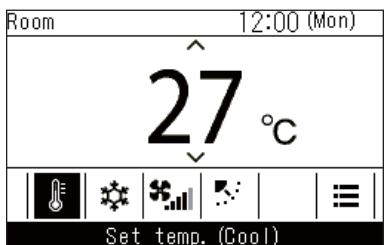
## Кондиционер

### ■ Операции



- 1 Нажмите [ **ON/OFF** ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF) ] для запуска операций  
→ Загорится индикатор работы.
- 2 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы выбрать элемент, который нужно изменить  
→ Вы можете изменить следующие элементы.  
Установка температур (Стр. 13)  
Режим работы (Стр. 14)  
Скорость вентилятора (Стр. 14)  
Направление потока воздуха (Стр. 15)
- 3 Для остановки операций снова нажмите клавишу [ **ON/OFF** ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF) ]

### ■ Изменение установленной температуры

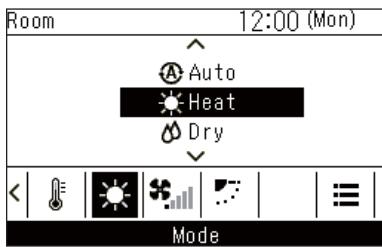


- 1 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы переключиться на экран «Уст. темп. (Set temp.)»
- 2 Нажмите кнопки [ < ] и [ > ], чтобы изменить настройку температуры  
→ Нажмите [ < ] для увеличения и [ > ] для уменьшения заданной температуры.

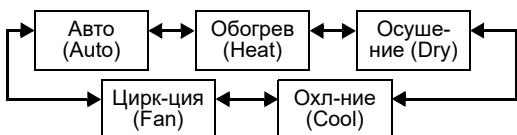
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения информации о диапазоне температур, которые можно установить, см. <Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)>. (Стр. 44)
- Настройку температуры нельзя изменить, если установлено значение «Цирк-ция (Fan)».
- Если режим работы установлен на «Авто (Auto)» и установлена двойная точки установки, см. <Индивидуальные настройки температуры для «Охл-ние (Cool)» и «Обогрев (Heat)» в режимах автоматической работы (двойная точка установки)>. (Стр. 60)

## ■ Изменение режима работы



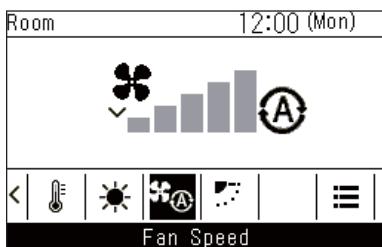
- 1 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы переключаться на экран «Режим (Mode)»
- 2 Нажмите [ ⌈ ] и [ ⌋ ] для выбора режима работы



### ПРИМЕЧАНИЕ

Режимы работы, которые нельзя установить, не показаны в зависимости от модели внутреннего блока.

## ■ Изменение скорости вентилятора



- 1 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы переключаться на экран «Скор. вент-ра (Fan Speed)»
- 2 Нажмите [ ⌈ ] и [ ⌋ ], чтобы выбрать скорость вентилятора



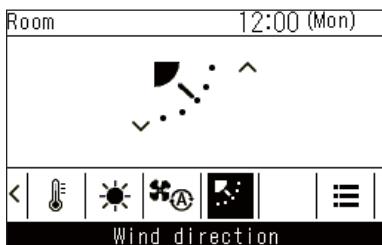
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда режимом работы является «Цирк-ция (Fan)», Вы не можете выбрать «Авто (Auto)».
- Скорость вращения вентилятора, которую можно установить, меняется в зависимости от подключенного внутреннего блока.
- «Q» отображается в сочетании со внутренним блоком, который не может выполнить «Скор. вент-ра (Fan Speed)».

## ■ Изменение направления потока

- Если подсоединеные внутренние блоки оснащены горизонтальными жалюзи, на главном экране кондиционера отобразится значок горизонтальных жалюзи.
- Если подключенные внутренние блоки оснащены вертикальными жалюзи, на главном экране кондиционера отображается значок вертикальных жалюзи.
- \* В моделях с жалюзи, которые движутся влево и вправо, они работают как горизонтальные жалюзи на пульте дистанционного управления.

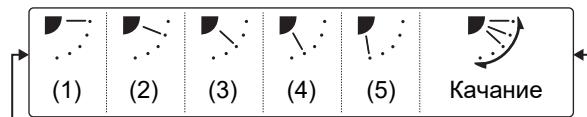
### Направление вверх/вниз: Горизонтальные жалюзи



\* Отображение во время качания

**1** Нажмите [**<**] и [**>**], чтобы переключиться на экран «Направление ветра (Wind direction)» (горизонтальные жалюзи)

**2** Нажмите [**^**] и [**^**], чтобы выбрать направление потока воздуха



| Режим работы   | Настраиваемые углы               |
|--|----------------------------------|
| Обогрев (Heat), Цирк-ция (Fan), Авто (Auto) (Обогрев (Heat)) | (1), (2), (3), (4), (5), Качание |
| Охл-ние (Cool), Осушение (Dry), Авто (Auto) (Охл-ние (Cool)) | (1), (2), (3), Качание           |

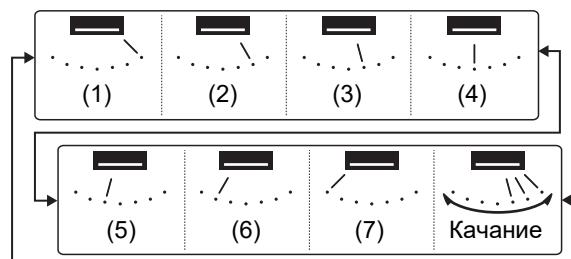
### Направление влево/вправо: Вертикальные жалюзи



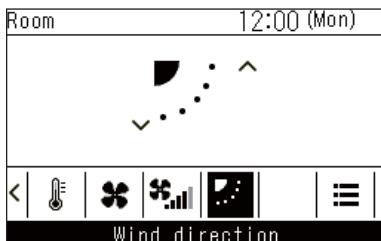
\* Отображение во время качания

**1** Нажмите [**<**] и [**>**], чтобы переключиться на экран «Направление ветра (Wind direction)» (вертикальные жалюзи)

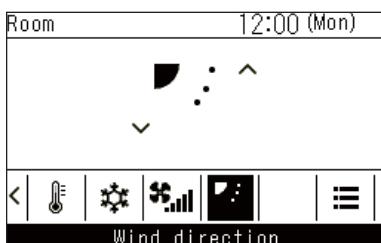
**2** Нажмите [**^**] и [**^**], чтобы выбрать направление потока воздуха



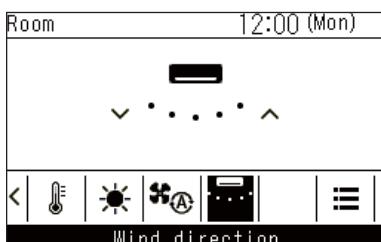
## Отмена качания



- \* Отображается, когда качание (вверх/вниз) отменено  
«Цирк-ция (Fan)», «Обогрев (Heat)»



- \* Отображается, когда качание (вверх/вниз) отменено  
«Охл-ние (Cool)», «Осушение (Dry)»



- \* Отображается, когда качание (влево/вправо) отменено

**1** Во время качания нажмите [ ] и [ ], чтобы переключиться на экран «Направление ветра (Wind direction)»

**2** Нажмите [ ] или [ ]

→ Жалюзи останавливаются в положении при нажатии [ ] или [ ].

→ Если на дисплее нажата кнопка [ ], когда качание отменено, жалюзи перемещаются в положение направления потока (1), когда нажата кнопка [ ] жалюзи переходят в положение (3) во время работы «Охл-ние (Cool)» или «Осушение (Dry)» и переходят в положение (5) во время работы «Цирк-ция (Fan)» или «Обогрев (Heat)», а вертикальные жалюзи переходят в положение (7).

### ПРИМЕЧАНИЕ

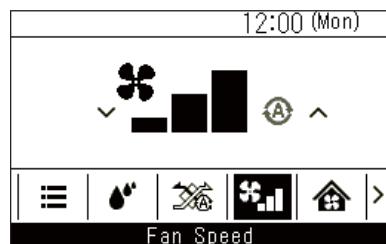
- Когда режимом работы является «Охл-ние (Cool)» или «Осушение (Dry)», горизонтальные жалюзи направлены вниз, но не останавливаются в положениях (4) или (5). Если качание остановлено в положениях (4) или (5), жалюзи перемещаются в положение (3), а затем останавливаются.
- «» отображается, когда задан параметр «Блокировка жалюзи (Louver lock)». (Стр. 24)

# Теплообменник класса «воздух-воздух»

## ■ Регулировка скорости вентилятора

### ПРИМЕЧАНИЕ

Заводская настройка по умолчанию для дисбаланса скорости вентилятора («Под. воздух (Supply air) > Вып. воздух (Exhaust air)» или «Под. воздух (Supply air) < Вып. воздух (Exhaust air)») отключена. Отключенные элементы настройки не отображаются. Чтобы включить, обратитесь к поставщику (дилеру).

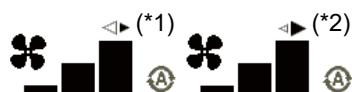


**1** Нажмите [ $\leftarrow$ ] и [ $\rightarrow$ ], чтобы переключиться на экран «Скор. вент-ра (Fan speed)»

**2** Нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать скорость вентилятора



Авто (Auto)



Дисбаланс  
Высокая



Дисбаланс  
Средняя



Высокая



Средняя

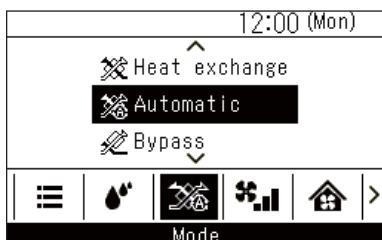


Низкая

\*1:  $\leftarrow\rightarrow$  Когда задан параметр «Под. воздух (Supply air) > Вып. воздух (Exhaust air)»  
Объем подаваемого внутрь воздуха больше, чем объем выходящего наружу воздуха.

\*2:  $\leftarrow\rightarrow$  Когда задан параметр «Под. воздух (Supply air) < Вып. воздух (Exhaust air)»  
Объем выпускаемого наружу воздуха больше, чем объем подаваемого внутрь воздуха.

## ■ Настройки режима вентиляции



- 1 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы переключиться на экран «Режим (Mode)»
- 2 Нажмите [ ^ ] и [ v ], чтобы выбрать режим вентилятора

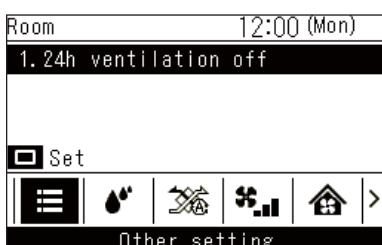


## ■ Настройка увлажнения



- 1 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы переключиться на экран «Увлажнение (Humidification)»
- 2 Нажмите [ ^ ] и [ v ], чтобы выбрать «Авто (Auto)» или «Выкл. (OFF)»

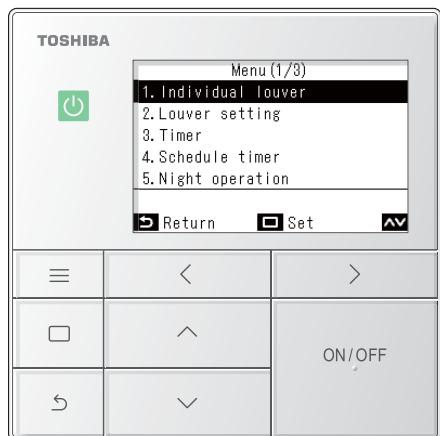
## ■ Меню вентиляции



- 1 Нажмите [ < ] и [ > ] для переключения на экран настройки функций меню
- 2 Нажмите [ ^ ] и [ v ] для выбора функций меню
- 3 Нажмите [ ] Задать/Фикс.]  
→ Появится экран для подтверждения.
- 4 Нажмите [ ] Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану настройки функции меню.

# 6 Практические операции

## Порядок управления меню



- 1** Нажмите [ Меню (Menu)]
- 2** Нажмите [] и [], чтобы выбрать элемент  
→ Выбранный элемент выделяется черным цветом.
- 3** Нажмите [ Назад (Return)]  
→ Отображается «Меню (Menu)».
- 4** Нажмите [ Назад (Return)]  
→ Возврат на главный экран.

## ■ Список меню

|  |  |
|--|--|
| Меню (Menu)  |  |
| 1. Индивидуальные жалюзи (Individual louver)       | ..... (Стр. 22)  |
| 2. Настройка жалюзи (Louver setting)               | ..... (Стр. 23)  |
| 1. Вид качания (Swing type)                        | ..... (Стр. 23)  |
| 2. Блокировка жалюзи (Louver lock)                 | ..... (Стр. 24)  |
| 3. Настройка таймер (Timer)                        | ..... (Стр. 25)  |
| 1. таймера выключения (OFF) (Off timer)            | ..... (Стр. 26)  |
| 2. таймера включения (ON) (On timer)               | ..... (Стр. 27)  |
| 3. Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer) | ..... (Стр. 28)  |
| 4. Плановый таймер (Schedule timer)                | ..... (Стр. 29)  |
| 1. Плановый таймер (Schedule timer)                | ..... (Стр. 30)  |
| 2. Настройка условия (Condition setting)           | ..... (Стр. 31)  |
| 3. Настройка для вых. дней (Holiday setting)       | ..... (Стр. 35)  |
| 4. Пре-HEX операция (Pre-HEX operation)            | ..... (Стр. 36)  |
| 5. Работа ночью (Night operation)                  | ..... (Стр. 37)  |
| 6. Сброс значка фильтра (Filter sign reset)        | ..... (Стр. 38)  |
| 7. Автоматическая решетка (Auto grille)            | ..... (Стр. 40)  |
| 8. Энергосбережение (Energy saving)                | ..... (Стр. 41)  |
| 9. Монитор (Monitor)                               | ..... (Стр. 47)  |
| 10. Начальная настройка (Initial setting)          | ..... (Стр. 48)  |
| 1. Часы (Clock)                                    | ..... (Стр. 49)  |
| 2. Название комнаты (Name of room)                 | ..... Обратитесь к Руководство по установке<br>для Проводное дистанционное управление. |
| 3. Настройка экрана (Display setting)              | ..... Обратитесь к Руководство по установке<br>для Проводное дистанционное управление. |
| 4. Контр. экрана (Screen contrast)                 | ..... (Стр. 49)  |
| 5. Подсветка LED (Light & LED)                     | ..... (Стр. 49)  |
| 6. Звук (Sound)                                    | ..... (Стр. 50)  |

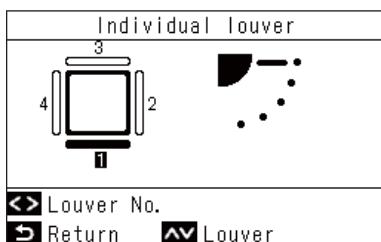
|  |       |   |
|--|-------|---|
| 10. Начальная настройка (Initial setting)<br>(продолжение) | ..... | (Стр. 48)   |
| 7. Блок. клавиш (Key lock)                                 | ..... | (Стр. 51)   |
| 8. Пароль параметр (Password setting)                      | ..... | Обратитесь к<br>Руководство по установке для<br>Проводное дистанционное управление. |
| 9. Коллектор/Повторитель (Header/Follower)                 | ..... | Обратитесь к<br>Руководство по установке для<br>Проводное дистанционное управление. |
| 10. Язык (Language)  | ..... | Обратитесь к<br>Руководство по установке для<br>Проводное дистанционное управление. |
| 11. Удерх. 4 сек. (Press & hold 4 sec.)                    | ..... | Обратитесь к<br>Руководство по установке для<br>Проводное дистанционное управление. |
| 12. Летнее время (Summer time)                             | ..... | Обратитесь к<br>Руководство по установке для<br>Проводное дистанционное управление. |
| 13. Синхронизация часов (Clock<br>synchronisation)         | ..... | Обратитесь к<br>Руководство по установке для<br>Проводное дистанционное управление. |
| 14. блютуз (Bluetooth)                                     | ..... | См. Руководство пользователя для<br>получения информации о функции<br>Bluetooth®.   |
| 11. Вент-ция (Ventilation)                                 | ..... | (Стр. 52)   |
| 1. Работа вентиляции (Ventilation operation)               | ..... | (Стр. 52)   |
| 2. Скор. вент-ра (Fan speed)                               | ..... | (Стр. 53)   |
| 3. Режим (Mode)  | ..... | (Стр. 53)   |
| 4. Выкл. круглосут. вент-цию (24h ventilation off)         | ..... | (Стр. 53)   |
| 5. Плановый таймер (Schedule timer)                        | ..... | (Стр. 54)   |
| 12. Умеренное охлаждение (Soft Cooling)                    | ..... | (Стр. 55)   |
| 13. Датчик присутствия (Occupancy sensor)                  | ..... | (Стр. 56)   |
| 14. Потребл. электроэн. (Power consumption)                | ..... | (Стр. 57)   |
| 15. Сведения (Information)                                 | ..... | (Стр. 59)   |
| Сведения о модели (Model information)                      | ..... | (Стр. 59)   |
| Сведения для обсл. (Service information)                   | ..... | (Стр. 65)   |

## ■ 1. Индивидуальные жалюзи (Individual louver) (Выбор направления воздуха для каждого отверстия для выхода воздуха)

Вы можете задать направление ветра для каждого выпускного отверстия внутренних блоков, которые имеют 4-полосный выпуск воздуха.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция может быть недоступна в зависимости от модели внутреннего блока.
- Эту функцию можно настроить только во время работы кондиционера.



1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Индивидуальные жалюзи (Individual louver)» и нажмите [  Задать/Фикс.]

2 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы выбрать жалюзи

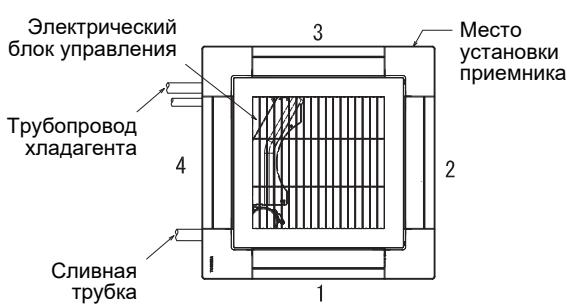


3 Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать направление потока воздуха

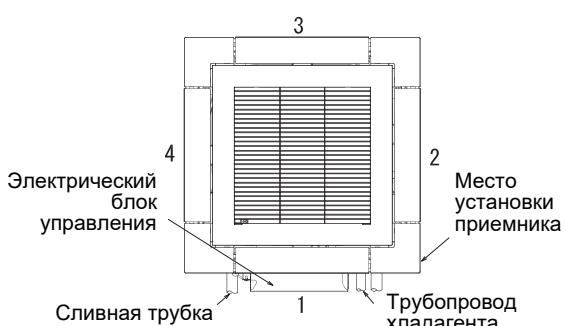
→ Подробнее см. в <Изменение направления потока>. (Стр. 15)

4 Нажмите [  Назад (Return)]  
→ Вернитесь к «Меню (Menu)».

### ▼ 4-полосный выпуск воздуха



### ▼ Компактный 4-полосный выпуск воздуха



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для моделей, для которых «Индивидуальные жалюзи (Individual louver)» недоступны, отображается сообщение «Действие отсутствует (No function)».
- Нажмите [  ] или [  ] во время качания, чтобы остановить жалюзи и отменить качание, снова нажмите [  ] или [  ], чтобы выбрать направление потока.
- О групповых соединениях см. <Если несколько внутренних блоков подключены в качестве группы (групповое соединение)>. (Стр. 61)
- «» отображается, когда задан параметр «Блокировка жалюзи (Louver lock)». Такие жалюзи не могут быть «Индивидуальные жалюзи (Individual louver)». (Стр. 24)

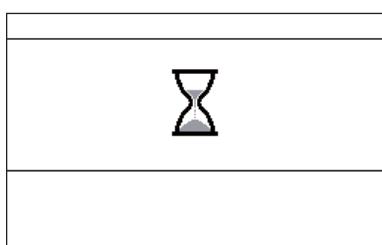
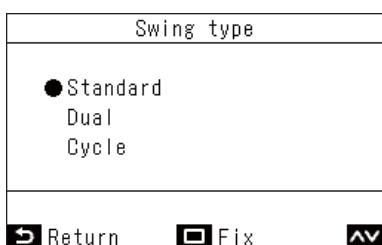
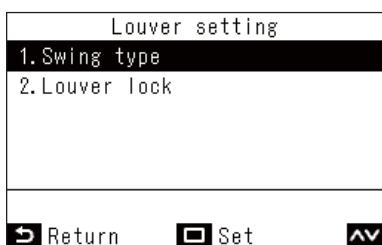
## ■2. Настройка жалюзи (Louver setting) (Выбор типа качания или фиксация жалюзи)

### ПРИМЕЧАНИЕ

Эта функция может быть недоступна в зависимости от модели внутреннего блока.

### Вид качания (Swing type)

Вы можете выбрать один из 3 типов качания: «Стандарт. (Standard)», «Двойн. (Dual)» или «По кругу (Cycle)».



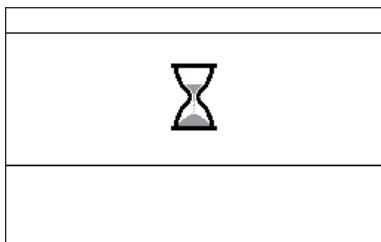
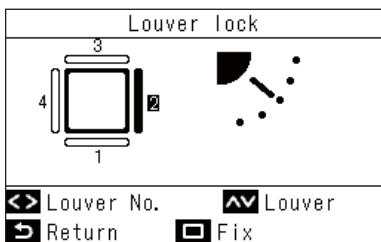
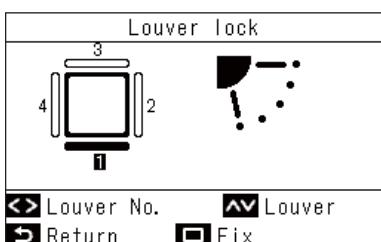
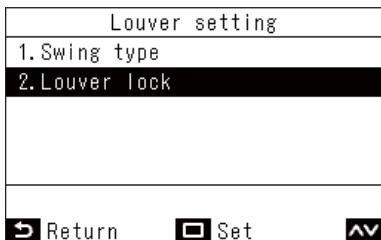
- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Настройка жалюзи (Louver setting)» и нажмите [  Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать «Вид качания (Swing type)», а затем нажмите [  Задать/Фикс.]
- 3 На экране «Вид качания (Swing type)» нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать режим  
→ «Вид качания (Swing type)» см. в Руководство пользователя для внутреннего блока.
- 4 Нажмите [  Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Настройка жалюзи (Louver setting)».
- 5 Нажмите [  Назад (Return)]  
→ Отображается «».  
→ Во время группового соединения отображается экран для выбора блоков, поэтому нажмите [  Назад (Return)] для отображения «».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для моделей, для которых «Настройка жалюзи (Louver setting)» недоступны, отображается сообщение «Действие отсутствует (No function)».
- Нажмите [  Назад (Return)], чтобы не применять изменения, поэтому условия такие же, как и до изменения, и вернитесь к экрану «Настройка жалюзи (Louver setting)».
- О групповых соединениях см. <Если несколько внутренних блоков подключены в качестве группы (групповое соединение)>. (Стр. 61)

## Блокировка жалюзи (Louver lock) (Фиксация угла жалюзи)

Вы можете установить и зафиксировать угол жалюзи отдельно для каждого отверстия для выхода воздуха.



**1** В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Настройка жалюзи (Louver setting)» и нажмите [  Задать/Фикс. ]

**2** Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать «Блокировка жалюзи (Louver lock)», а затем нажмите [  Задать/Фикс. ]

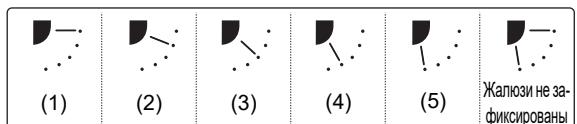
**3** Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать жалюзи



→ Для получения информации о количестве жалюзи каждого внутреннего блока см. <Индивидуальные жалюзи (Individual louver) (Выбор направления воздуха для каждого отверстия для выхода воздуха)>. (Стр. 22)

**4** Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать угол наклона жалюзи (направление потока)

→ Нажмите [  ], чтобы поднять жалюзи, и [  ], чтобы опустить жалюзи.



**5** Нажмите [  Задать/Фикс. ]

→ Вернитесь к экрану «Настройка жалюзи (Louver setting)».

**6** Нажмите [  Назад (Return) ]

→ Отображается «».

→ Во время группового соединения отображается экран для выбора блоков, поэтому нажмите [  Назад (Return) ] для отображения «».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для моделей, для которых «Настройка жалюзи (Louver setting)» недоступны, отображается сообщение «Действие отсутствует (No function)».
- Нажмите [  Назад (Return) ], чтобы не применять изменения, поэтому условия такие же, как и до изменения, и вернитесь к экрану «Настройка жалюзи (Louver setting)».
- Чтобы отменить «Блокировка жалюзи (Louver lock)», нажмите кнопку [  ] и [  ], чтобы установить жалюзи, не зафиксированные по углу жалюзи каждого жалюзи.
- Когда режимом работы является «Охл-ние (Cool)» или «Осушение (Dry)», выполнение «Блокировка жалюзи (Louver lock)» в положении (4) или (5) может привести к возникновению конденсации.
- О групповых соединениях см. <Если несколько внутренних блоков подключены в качестве группы (групповое соединение)>. (Стр. 61)
- «» отображается, когда задан параметр «Блокировка жалюзи (Louver lock)».

### ■3. Настройка таймер (Timer) (Настройка таймера для запуска или остановки работы)

#### Выбор типа таймера



- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Настройка таймер (Timer)» и нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [] и [], чтобы выбрать таймер, который хотите задать
- 3 Нажмите [ Задать/Фикс.]

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

##### **Об операциях «таймера выключения (OFF) (Off timer)» и «таймера включения (ON) (On timer)»**

- «таймера выключения (OFF) (Off timer)» и «таймера включения (ON) (On timer)» доступны только 1 раз.
- «таймера выключения (OFF) (Off timer)» и «таймера включения (ON) (On timer)» не работают в следующих условиях.

Когда опции «таймера выключения (OFF) (Off timer)» и «таймера включения (ON) (On timer)» отключены во время выполнения настроек функции при работе ПДУ (если параметр «ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)» запрещен)

- Когда подключены 2 ПДУ, настройки нельзя выполнить на «Повторитель пульт (Follower remote controller)».
- Диапазон настройки «таймера выключения (OFF) (Off timer)» и «таймера включения (ON) (On timer)» составляет минимум 30 минут и максимум 168 часов (7 дней).
- Нажмите [ Назад (Return)], чтобы не применять изменения, поэтому условия такие же, как и до изменения, и вернитесь к экрану «Настройка таймер (Timer)».
- При отключении электропитания параметры «таймера выключения (OFF) (Off timer)» и «таймера включения (ON) (On timer)» отменяются (для них активизируется параметр «Выкл. (OFF)»).
- Когда для параметров «таймера выключения (OFF) (Off timer)» и «таймера включения (ON) (On timer)» задано значение «Вкл. (ON)», то  отображается на подробном дисплее.

## таймера выключения (OFF) (Off timer)

Вы можете установить таймер на время, когда вы хотите остановить работу кондиционера.



**1** На экране «таймера выключения (OFF) (Off timer)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «таймера выключения (OFF) (Off timer)»

**2** Нажмите [ ]

→ Нажатие [ ] отменяет настройки.

**3** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Настройка таймер (Timer)»

**4** Нажмите [ ] и [ ], чтобы изменить время

→ Время можно установить с 30 -минутным интервалом до 24 часов и с интервалом в 1 час позже.

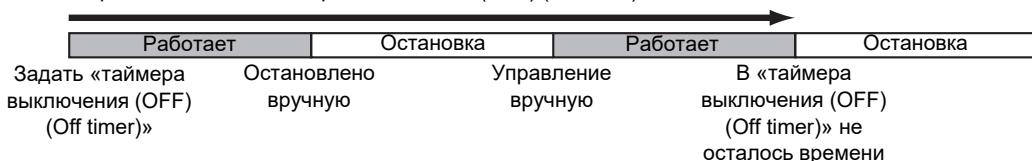
**5** Нажмите [ Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Настройка таймер (Timer)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Кондиционер перестает работать по истечении времени, установленного на «таймера выключения (OFF) (Off timer)».
- В течение времени до остановки кондиционера при установленном «таймера выключения (OFF) (Off timer)» отсчет времени «таймера выключения (OFF) (Off timer)» продолжается даже при остановке и запуске кондиционера.

Обратный отсчет «таймера выключения (OFF) (Off timer)»



## таймера включения (ON) (On timer)

Вы можете установить таймер на время, когда вы хотите запустить работу кондиционера.



**1** На экране «таймера включения (ON) (On timer)» нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «таймера включения (ON) (On timer)»

**2** Нажмите [  $\leftarrow$  ]

→ Нажатие [  $\rightarrow$  ] отменяет настройки.

**3** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Настройка таймер (Timer)»

**4** Нажмите [  $\leftarrow$  ] и [  $\rightarrow$  ], чтобы изменить время

→ Время можно установить с 30 -минутным интервалом до 24 часов и с интервалом в 1 час позже.

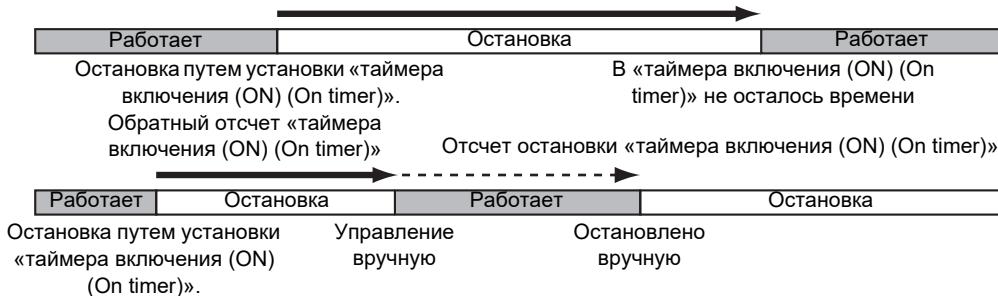
**5** Нажмите [  $\square$  Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Настройка таймер (Timer)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Кондиционер начинает работать по истечении времени, установленного на «таймера включения (ON) (On timer)».
- Кондиционер прекратит работу, как только время будет установлено в «таймера включения (ON) (On timer)».
- Когда работа кондиционера начинается во время обратного отсчета «таймера включения (ON) (On timer)», для «таймера включения (ON) (On timer)» будет задано значение «Выкл. (OFF)».

Обратный отсчет «таймера включения (ON) (On timer)»



## Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)

Вы можете установить таймер с момента начала работы кондиционера до времени остановки.



**1** На экране «Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)» нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)»

**2** Нажмите [ $\leftarrow$ ]

→ Нажатие [ $\rightarrow$ ] отменяет настройки.

**3** Нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Настройка таймер (Timer)»

**4** Нажмите [ $\leftarrow$ ] и [ $\rightarrow$ ], чтобы изменить время

→ Значения времени могут быть установлены с 10-минутными интервалами.

**5** Нажмите [ $\square$  Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Настройка таймер (Timer)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Кондиционер начинает работать, и по истечении заданного времени кондиционер перестает работать.

Обратный отсчет «Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)»



- «Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)» не работает в следующих условиях. Когда «Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)» отключен во время неправильной работы, в тестовом режиме, во время настройки функции, когда установлен таймер, и во время центрального управления (если установка значения «ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)» запрещена)
- Когда подключены 2 ПДУ, настройки нельзя выполнить на «Повторитель пульт (Follower remote controller)».
- Диапазон настройки «Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)» составляет минимум 30 минут и максимум 240 минут.
- Нажмите [ $\leftarrow$  Назад (Return)], чтобы не применять изменения, поэтому условия такие же, как и до изменения, и вернитесь к экрану «Настройка таймер (Timer)».
- Когда для параметра «Таймер напоминания о выкл. (Off reminder timer)» задано значение «Вкл. (ON)», то « $\odot$ » отображается на подробном дисплее.

## ■4. Плановый таймер (Schedule timer) (Настройка 1-дневного расписания работы для выполнения операций)

Установите расписание работы на 1 день, а затем управляйте кондиционером в соответствии с этим расписанием.

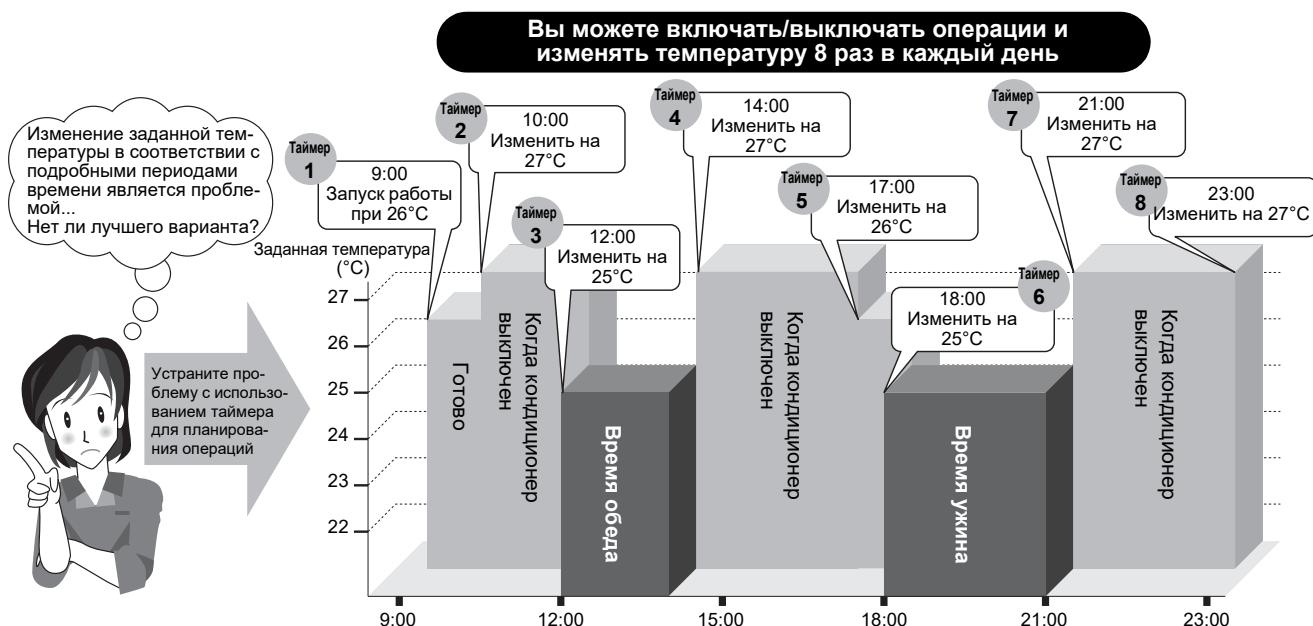
Вы можете осуществлять эксплуатацию согласно этому же расписанию каждый день независимо от дня недели («ежедневно (every day)»), каждый день согласно другому расписанию («неделя (week)») или задавать день без запланированных операций («Настройка для вых. дней (Holiday setting)»).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Возможно, потребуется пароль администратора.



- На экране пароля нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать цифры, и [ ] и [ ], чтобы выбрать положение ввода
  - После ввода пароля нажмите [ ] Задать/Фикс.]
- \* Для начальной настройки пароля администратора см. начальные настройки в разделе «Пароль параметр (Password setting)» в Руководство по установке.



**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Таймер расписания не работает в следующих условиях.  
Когда таймер расписания отключен, праздничный день установлен с использованием таймера расписания, часы мигают (не установлены), во время нарушения, в тестовом режиме, во время настройки функции, когда таймер установлен, работает, а также во время центрального управления (если установка «Вкл./Выкл. (ON/OFF)» запрещена)
- Когда подключены 2 ПДУ, настройки нельзя выполнить на «Повторитель пульт (Follower remote controller)».
- Перед выполнением «Плановый таймер (Schedule timer)» задайте «Часы (Clock)». (Стр. 49)
- Время можно установить с шагом в 1 минуту.
- Настройку температуры можно установить в диапазоне от 18°C до 29°C. (Однако, если был установлен «Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)», то работа будет выполнена в пределах этого диапазона)
- Нажмите [ Назад (Return)], чтобы не применять изменения, поэтому условия такие же, как и до изменения, и вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)».
- Режим работы «Плановый таймер (Schedule timer)» становится режимом работы предыдущего времени работы.
- Можно выбрать режимы работы. Для получения дополнительной информации см. «Установка графика режимов (Setting timer operation mode)» в «Меню настр. на месте (Field setting menu)» в Руководство по установке.
- Когда для параметра «Плановый таймер (Schedule timer)» задано значение «Вкл. (ON)», то отображается на подробном дисплее.

**Установка для таймера расписания значения Вкл. (ON)**

- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Плановый таймер (Schedule timer)» и нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [] и [], чтобы выбрать «Плановый таймер (Schedule timer)»
- 3 Нажмите [] для выбора «Вкл. (ON)»  
→ Нажмите [] и выберите «Выкл. (OFF)» для отмены настроек.
- 4 Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)».

|   |                       |   |
|---|-----------------------|---|
| Настройка условия (Condition setting)     | ежедневно (every day) | Работайте согласно тому же расписанию каждый день, независимо от дня недели.  |
|   | неделя (week)         | Управляйте расписанием на 1 неделю, которое отличается каждый день.<br>Можно зарегистрировать 3 расписания на 1 неделю.   |
| Настройка для вых. дней (Holiday setting) |                       | Дни, указанные как «Настройка для вых. дней (Holiday setting)», не работают на таймере расписания, даже если они установлены на работу с заданным «Настройка условия (Condition setting)» в расписании. |

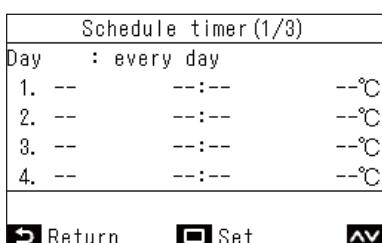
## Настройка условия (Condition setting) (Настройка 1-дневных графиков работы)

Вы можете установить график работы на 1 день.

В 1 расписании (1 день) можно установить до 8 шаблонов (работа, время запуска, настройка температуры).

**▼ ежедневно (every day) (одно и то же расписание каждый день, независимо от дня недели)**

Работу можно выполнять по тому же расписанию каждый день, независимо от дня недели.



**1** На экране «Плановый таймер (Schedule timer)» нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Настройка условия (Condition setting)», а затем нажмите [  Задать/Фикс. ]

**2** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «ежедневно (every day)», а затем нажмите [ Меню (Menu) ]

→ Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ] для проверки текущих настроек. Настройки показаны в 8 шаблонах.

**3** Нажмите [  Задать/Фикс.]

**4** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ] для выбора «--» (не задано), «Вкл. (ON)», «Выкл. (OFF)» или «Авто (Auto)»

**5** Нажмите [  $\wedge$  ], чтобы выбрать время начала и заданную температуру

→ Если отображается «--» (не задано), время и температуру нельзя установить.

**6** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы изменить настройки времени и температуры

→ Нажмите [  $\wedge$  ] для переключения на элемент, который необходимо изменить.

**7** Нажмите [  $\wedge$  ], чтобы перейти к следующему шаблону

→ Можно установить до 8 шаблонов.

→ Выполните настройки в шагах с **4** по **6**, чтобы установить каждый шаблон.

**8** Нажмите [  Задать/Фикс.]

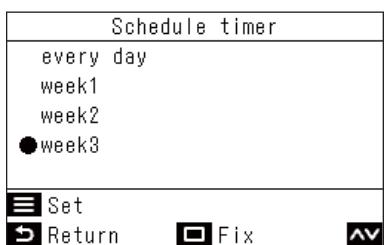
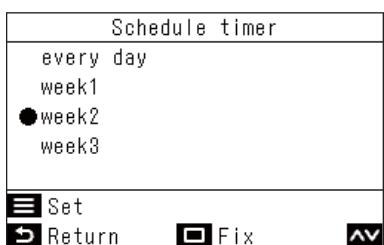
→ Появится экран для подтверждения изменений.

**9** Нажмите [  Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)».

### ▼ неделя (week) (Разное расписание каждый день недели)

Операцию можно выполнять для различных графиков каждый день недели.



**1** На экране «Плановый таймер (Schedule timer)» нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Настройка условия (Condition setting)», а затем нажмите [  Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «неделя (week)1», «неделя (week)2» или «неделя (week)3», а затем нажмите [ Меню (Menu) ]

→ Можно установить три «неделя (week)». Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы установить каждый из параметров «неделя (week)1», «неделя (week)2» и «неделя (week)3» в шагах 4-9, и можно выбрать один из них для работы.

→ Выберите день и нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы проверить настройки для каждого дня.

→ Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ] для проверки текущих настроек. Настройки показаны в 8 шаблонах.

**3** Нажмите [  Задать/Фикс.]

| Schedule timer1 (1/3)                 |    |                                    |                                   |
|---------------------------------------|----|------------------------------------|-----------------------------------|
| Day                                   | :  | Monday                             |                                   |
| 1.                                    | -- | --:--                              | --°C                              |
| 2.                                    | -- | --:--                              | --°C                              |
| 3.                                    | -- | --:--                              | --°C                              |
| 4.                                    | -- | --:--                              | --°C                              |
| <input type="button" value="Day"/>    |    | <input type="button" value="Set"/> | <input type="button" value="AV"/> |
| <input type="button" value="Return"/> |    | <input type="button" value="Fix"/> |                                   |

| Schedule timer1 (1/3)                 |    |                                      |                                    |
|---------------------------------------|----|--------------------------------------|------------------------------------|
| Day                                   | :  | Monday                               |                                    |
| 1.                                    | -- | --:--                                | --°C                               |
| 2.                                    | -- | --:--                                | --°C                               |
| 3.                                    | -- | --:--                                | --°C                               |
| 4.                                    | -- | --:--                                | --°C                               |
| <input type="button" value="AV"/>     |    | <input type="button" value="Reset"/> | <input type="button" value="Day"/> |
| <input type="button" value="Return"/> |    | <input type="button" value="Fix"/>   |                                    |

| Schedule timer1 (1/3)                 |     |                                      |                                    |
|---------------------------------------|-----|--------------------------------------|------------------------------------|
| Day                                   | :   | Monday                               |                                    |
| 1.                                    | ON  | 01:00                                | 25°C                               |
| 2.                                    | OFF | 05:00                                | °C                                 |
| 3.                                    | ON  | 10:00                                | 25°C                               |
| 4.                                    | OFF | 23:00                                | °C                                 |
| <input type="button" value="AV"/>     |     | <input type="button" value="Reset"/> | <input type="button" value="Day"/> |
| <input type="button" value="Return"/> |     | <input type="button" value="Fix"/>   |                                    |

| Schedule timer                    |  |                                    |  |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|--|
| Schedule timer confirm?           |  |                                    |  |
| <input type="button" value="No"/> |  | <input type="button" value="Yes"/> |  |

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для выполнения других настроек «неделя (week)» повторите шаги с 2 по 9.

- 4 Нажмите [] и [], чтобы выбрать день, а затем нажмите [- 5 Нажмите [] и [] для выбора «--» (не установлено), «Вкл. (ON)», «Выкл. (OFF)» или «Авто (Auto)» и времени и заданной температуры  
→ Нажмите [- 6 Нажмите [→ Для каждого дня можно установить до 8 шаблонов.
- 7 Нажмите кнопки [] и [- 8 Нажмите [] и [], чтобы изменить день  
**(Установите настройки для других дней)**  
→ Выполните шаги с 4 по 8, чтобы установить все дни.

- 9 Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Появится подтверждающее сообщение.
  - Если настройки приемлемы, нажмите [ Задать/Фикс.]
  - Чтобы вернуться к экрану настроек, нажмите [ Назад (Return)]

## ▼ Удаление настроек для дня

| Schedule timer1 (1/3)                 |                                      |   |
|---------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Day                                   | : Monday                             |   |
| 1. ON                                 | 01:00                                | 25°C                                    |
| 2. OFF                                | 05:00                                | °C                                      |
| 3. ON                                 | 10:00                                | 25°C                                    |
| 4. OFF                                | 23:00                                | °C                                      |
| <input type="button" value="AV"/>     | <input type="button" value="Reset"/> | <input type="button" value="&lt;&gt;"/> |
| <input type="button" value="Return"/> | <input type="button" value="Fix"/>   |   |

1 Нажмите [ Меню (Menu)]

| Schedule timer                        |                                   |                                    |
|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Delete the day setting?               |                                   |                                    |
| <input type="button" value="Return"/> | <input type="button" value="No"/> | <input type="button" value="Yes"/> |

2 Нажмите [ Задать/Фикс.]

- Расписание для выбранного дня удаляется.
- Нажмите [ Назад (Return)] для возврата к экрану настроек ежедневного расписания.

## ▼ Копирование содержимого предыдущего дня

| Schedule timer1 (1/3)                 |                                    |   |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|
| Day                                   | : Tuesday                          |   |
| 1. --                                 | --:--                              | --°C                                    |
| 2. --                                 | --:--                              | --°C                                    |
| 3. --                                 | --:--                              | --°C                                    |
| 4. --                                 | --:--                              | --°C                                    |
| <input type="button" value="AV"/>     | <input type="button" value="Day"/> | <input type="button" value="Reset"/>    |
| <input type="button" value="Return"/> | <input type="button" value="Fix"/> | <input type="button" value="&lt;&gt;"/> |

1 Нажмите [ ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)]

| Schedule timer                        |                                   |                                    |
|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Copy the previous day setting?        |                                   |                                    |
| <input type="button" value="Return"/> | <input type="button" value="No"/> | <input type="button" value="Yes"/> |

2 Нажмите [ Задать/Фикс.]

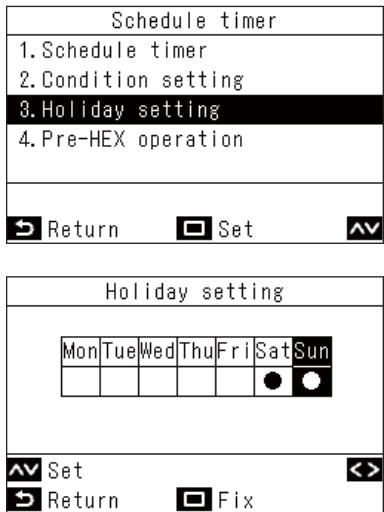
- Копируются настройки расписания за день до выбранного дня.
- Нажмите [ Назад (Return)] для возврата к экрану настроек ежедневного расписания.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите [ Назад (Return)], чтобы не применять изменения, поэтому условия такие же, как и до изменения, и вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)». (Стр. 29)

## Настройка для вых. дней (Holiday setting) (Дни, когда таймер расписания не используется)

Задайте дни недели в «Плановый таймер (Schedule timer)», когда не выполняются никакие операции.



**1** На экране «Плановый таймер (Schedule timer)» нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Настройка для вых. дней (Holiday setting)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [ $\leftarrow$ ] и [ $\rightarrow$ ] для выбора дня, и нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ] для выбора или удаления

→ В дни, отмеченные знаком «●», операции не выполняются для «Плановый таймер (Schedule timer)».

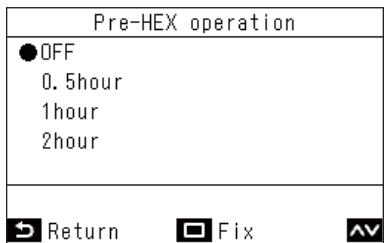
**3** Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Операции, отличные от операций таймера расписания (такие как операции пульта дистанционного управления и центрального управления), могут выполняться даже в праздники.
- Нажмите [ $\leftarrow$  Назад (Return)], чтобы не применять изменения, поэтому условия такие же, как и до изменения, и вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)». (Стр. 29)

## Пре-HEX операция (Pre-HEX operation)

Вы можете запустить вентиляцию до срабатывания кондиционера с таймером расписания.



- 1 На экране «Плановый таймер (Schedule timer)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Пре-HEX операция (Pre-HEX operation)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите кнопку [ ] и [ ], чтобы заранее выбрать время выполнения операций
- 3 Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- «Пре-HEX операция (Pre-HEX operation)» не работает в следующих условиях.
  - Если для таймера расписания установлено значение «Выкл. (OFF)»
  - Если «Настройка для вых. дней (Holiday setting)» установлен на таймере расписания для этого дня
  - Если дата и время не установлены в «Часы (Clock)» (часы мигают)
  - Если в теплообменнике класса воздух-воздух произошла ошибка (код проверки и номер внутреннего блока мигают).
  - Во время «Тестовый режим (Test mode)»
  - Пока отображается «»
  - Если для «Настройка таймер (Timer)» установлено значение «Вкл. (ON)» и когда задан «Настройка таймер (Timer)»
  - Когда используется центральное управление (когда запрещены операции запуска и остановки работы)
- Для них задано значение «Выкл. (OFF)» в качестве заводской настройки по умолчанию.

## ■5. Работа ночью (Night operation) (Снижение шума работы наружных блоков)

Вы можете настроить время работы, например, ночью, чтобы отдать предпочтение тишине, подавляя шум работы наружных блоков.

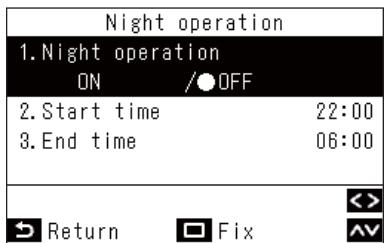
### ПРИМЕЧАНИЕ

Возможно, потребуется пароль администратора.



1. На экране пароля нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать цифры, и [  $<$  ] и [  $>$  ], чтобы выбрать положение ввода
2. После ввода пароля нажмите [  Задать/Фикс. ]

\* Для начальной настройки пароля администратора см. начальные настройки в разделе «Пароль параметр (Password setting)» в Руководство по установке.



**1** В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Работа ночью (Night operation)» и нажмите [  Задать/Фикс. ]

**2** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Работа ночью (Night operation)»

**3** Нажмите [  $<$  ] для выбора «Вкл. (ON)»

- Если вы выбираете значение «Выкл. (OFF)», настройка не выполняется.
- В зависимости от подключенной модели вместо «Вкл. (ON)» отображается «LV1 / LV2 / LV3», чтобы можно было выбрать уровень рабочего шума.  
(Уровень шума при работе: LV1 < LV2 < LV3)  
Для получения подробной информации обратитесь к поставщику (дилеру).

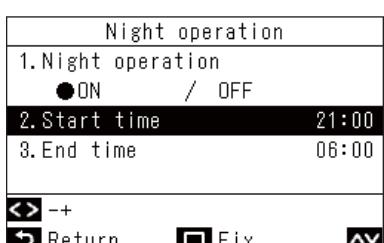
**4** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Время начала (Start time)»

**5** Нажмите [  $<$  ] и [  $>$  ], чтобы изменить время запуска

**6** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Время окончания (End time)»

**7** Нажмите [  $<$  ] и [  $>$  ], чтобы изменить время завершения

**8** Нажмите [  Задать/Фикс. ].  
→ Вернитесь к «Меню (Menu)».

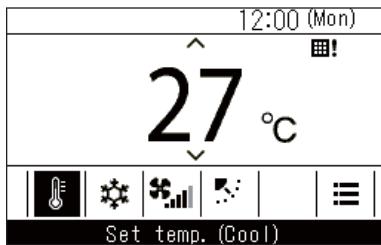


**ПРИМЕЧАНИЕ**

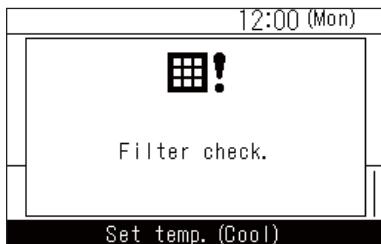
- При подключении к модели, для которой функция «Работа ночью (Night operation)» недоступна, отображается сообщение «Действие отсутствует (No function)». (Для моделей, для которых данная функция доступна, см. каталоги или руководства к наружным блокам.)
- Если для «Время начала (Start time)» и «Время окончания (End time)» установлено одинаковое время, то бесшумная работа выполняется в течение 24 часов.
- Во время работы наружного блока в тихом режиме приоритетной будет тишина; охлаждение (обогрев) может быть недостаточным.
- Перед выполнением «Работа ночью (Night operation)» задайте «Часы (Clock)». (Стр. 49)
- Когда установлены 2 ПДУ, настройки нельзя выполнить на «Повторитель пульт (Follower remote controller)».
- Если для «Работа ночью (Night operation)» установлено одно или более устройств, принадлежащих одной и той же системе хладагента, то эту функцию можно включить. Если в одной системе внешних блоков подключено несколько пультов дистанционного управления, «Работа ночью (Night operation)» можно установить с помощью этих пультов дистанционного управления. «Ночная работа» будет начинаться в заданное для каждого пульта дистанционного управления время. Для получения дополнительной информации о работе обратитесь к Руководству по обслуживанию.
- Когда наружный блок работает тихо, «» отображается на подробном дисплее.

**■6. Сброс значка фильтра (Filter sign reset)**

«» отображается на экране с подробной индикацией, чтобы сообщить о времени очистки фильтра.



- Когда отображается «», обязательно очистите фильтры, а затем выполните сброс. Для получения информации о чистке фильтров см. Руководство пользователя внутреннего блока.

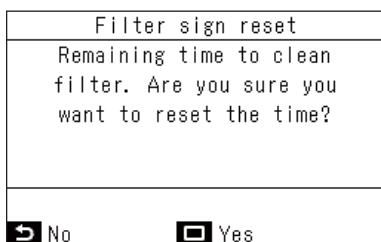


- Если кондиционеры работают, когда отображается «», то отображается «Проверка фильтра. (Filter check.)». Нажмите кнопку управления во время отображения или оставьте ее на не менее 5 секунд, и дисплей исчезнет.

**Когда отображается галочка фильтра (сброс проверки фильтра)**

- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Сброс значка фильтра (Filter sign reset)» и нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [ Задать/Фикс.]

## Когда флагок фильтра не отображается (отображается время, оставшееся до проверки фильтра)



- 1** В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Сброс значка фильтра (Filter sign reset)» и нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Если нужно проверить оставшееся до проверки фильтра время, нажмите [ Назад (Return)], чтобы вернуться к «Меню (Menu)».
- 2** Чтобы сбросить время до того, как выполнить чистку фильтров, нажмите [ Задать/Фикс.]
- 3** Нажмите [ Задать/Фикс.]

### ПРИМЕЧАНИЕ

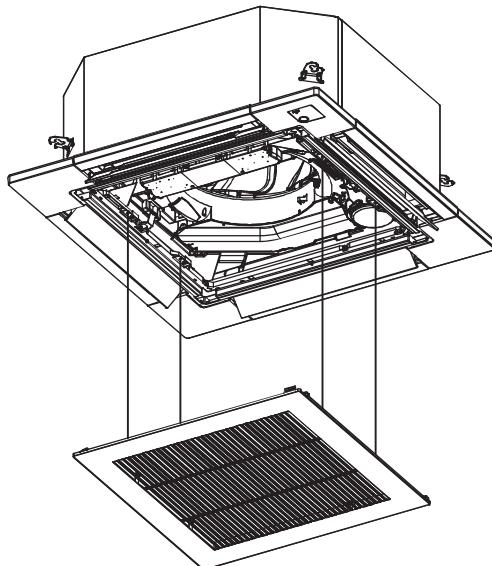
- Когда оставшееся до очистки фильтра время отсутствует, на экране отображается «Очистить возд. Фильтр. (Clean the air filter.)» или «Проверка фильтра. (Filter check.)».
- «!» отображается даже при остановленных кондиционерах.
- Оставшееся время до очистки фильтра ведущего блока системы кондиционирования воздуха отображается, когда подсоединенено 2 и более внутренних блоков.
- Оставшееся время до очистки фильтра отличается в зависимости от подсоединеного внутреннего блока.

## ■7. Автоматическая решетка (Auto grille)

Выполните операции для панели автоматической решетки внутреннего блока и комплекта автоматической решетки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Эта функция может быть недоступна в зависимости от внутреннего блока.



| Auto grille |              |
|-------------|--------------|
| Λ           | :Grille up   |
| ∨           | :Grille down |
| ON/OFF      |              |
|             | :Grille stop |
| ↶ Grille    |              |
| ↶ Return    |              |

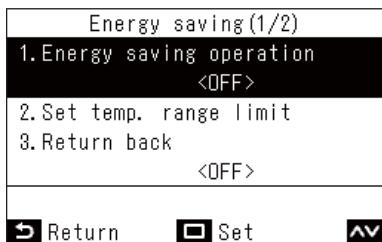
- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Автоматическая решетка (Auto grille)» и нажмите [  Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы поднять/опустить автоматическую решетку  
→ Нажмите [ ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF) ], чтобы остановить автоматическую решетку.
- 3 Нажмите [ Назад (Return) ]  
→ Когда появится « », вернитесь к «Меню (Menu)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе «Автоматическая решетка (Auto grille)» во время работы эксплуатация прекращается.
- Данная функция недоступна во внутренних блоках, которые не оснащены функцией автоматической решетки. Отображается «Действие отсутствует (No function)».
- При выполнении операций в автоматическом режиме решетки (опускание, остановка, подъем) может потребоваться несколько секунд для опускания, остановки или подъема после нажатия рабочей кнопки.
- Для получения дополнительной информации об автоматической решетке см. Руководство пользователя, которое поставляется вместе с панелью автоматической решетки или с комплектом автоматической решетки.
- О групповых соединениях см. <Если несколько внутренних блоков подключены в качестве группы (групповое соединение)>. (Стр. 61)

## ■8. Энергосбережение (Energy saving)

Выполните настройки, относящиеся к энергосбережению, такие как «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)», «Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)», «Назад (Return back)», «Сохранение работы (Saving operation)».



- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Энергосбережение (Energy saving)» и нажмите [  Задать/Фикс. ]
- 2 Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать элемент
- 3 Нажмите [  Задать/Фикс. ]

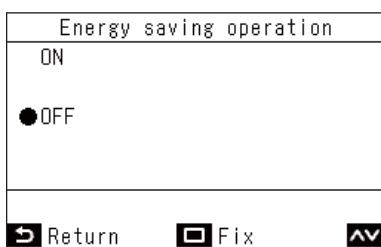
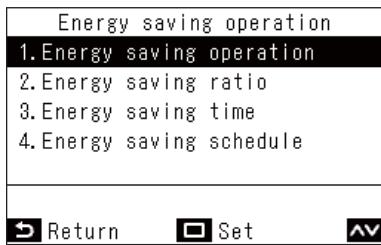
| Элемент   | Описание  |
|---|---|
| 1. Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation) | Управляет кондиционерами с пониженной производительностью.  |
| 2. Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)     | Ограничивает диапазон температур, который может быть установлен пультом дистанционного управления.  |
| 3. Назад (Return back)                                  | Установка автоматического возврата к установленной температуре после изменения настройки температуры на пульте дистанционного управления.   |
| 4. Сохранение работы (Saving operation)                 | Работает для подавления избыточного тепла и чрезмерного охлаждения.<br>* Для моделей, для которых «Сохранение работы (Saving operation)» недоступны, отображается сообщение «Действие отсутствует (No function)». |

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Для получения информации о «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)» см. Руководство пользователя используемого устройства.

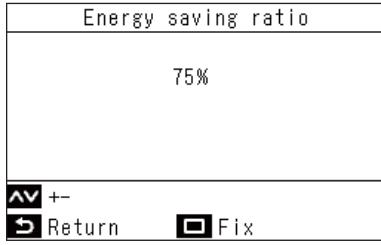
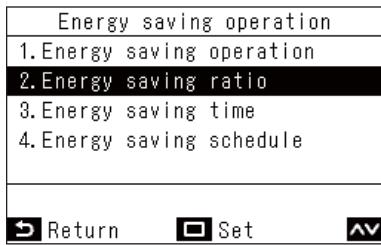
## Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)

Вы можете установить эту функцию для экономии энергии.



- 1 На экране «Энергосбережение (Energy saving)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)», а затем нажмите [ Задать/Фикс. ]
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)», а затем нажмите [ Задать/Фикс. ]
- 3 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)»  
→ Для запуска «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)» установите «Коэффиц. энергосб-ния (Energy saving ratio)», «время энергосбережение (Energy saving time)» и «План энергосб-ния (Energy saving schedule)».
- 4 Нажмите [ Задать/Фикс.]

### ▼ Коэфф. энергосб-ния (Energy saving ratio)

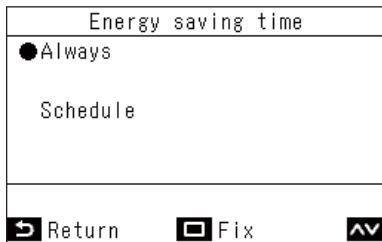
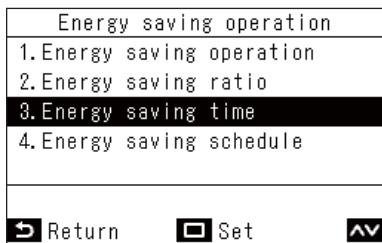


- 1 На экране «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Коэффиц. энергосб-ния (Energy saving ratio)», а затем нажмите [ Задать/Фикс. ]
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы изменить значения  
→ Дополнительный коэффициент экономии может быть установлен в диапазоне от 50 до 100% с шагом 1%. Чем ниже значение, тем выше энергосберегающий эффект при работе.
- 3 Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Когда появится «», вернитесь к экрану «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При активированном «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)», работа выполняется путем уменьшения производительности кондиционеров, поэтому охлаждение (обогрев) может быть недостаточным.
- Когда подключены 2 ПДУ, настройки нельзя выполнить на «Повторитель пульт (Follower remote controller)».
- Перед установкой «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)» задайте «Часы (Clock)». (Стр. 49)
- Данная настройка невозможна при использовании ПДУ в зависимости от настроек наружного блока или центрального устройства управления.
- Работа согласно расписанию в режиме энергосбережения не выполняется, если часы мигают (не настроены).
- Дополнительный коэффициент сбережения 100% является нормальным.
- Когда выполняется «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)», на экране отображается «».

## ▼ Настройки время энергосбережение (Energy saving time)



**1** На экране «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)» нажмите [] и [], чтобы выбрать «время энергосбережение (Energy saving time)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]

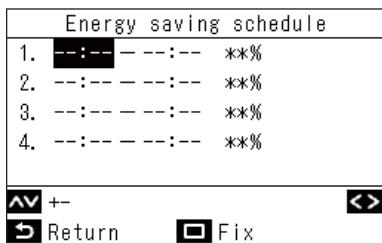
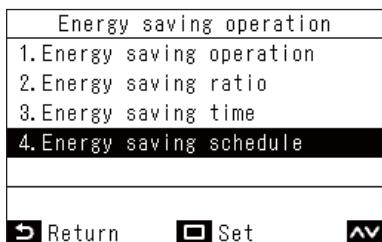
**2** Нажмите [] и [], чтобы выбрать «Всегда (Always)» или «Плановый (Schedule)»

|                     |   |
|---------------------|---|
| Всегда (Always)     | Устанавливает одинаковый коэффициент сбережения для всего дня.                          |
| Плановый (Schedule) | Устанавливает коэффициенты сбережения, а также возможность сохранения для каждого часа. |

**3** Нажмите [ Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)».

## ▼ План энергосб-ния (Energy saving schedule)



**1** На экране «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)» нажмите [] и [], чтобы выбрать «План энергосб-ния (Energy saving schedule)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]

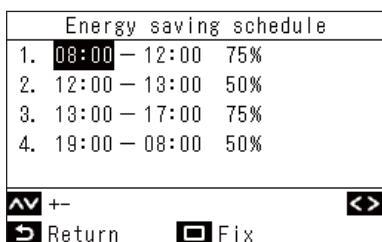
→ Если часы не отображаются, перейдите к экрану «Часы (Clock)». (Стр. 49)

**2** Нажмите кнопку [] и [] для изменения времени и коэффициента сбережения

→ Нажмите [] и [] для переключения на элемент, который необходимо изменить.

**3** Нажмите [ Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Работа в реж. энергосб-ния (Energy saving operation)».

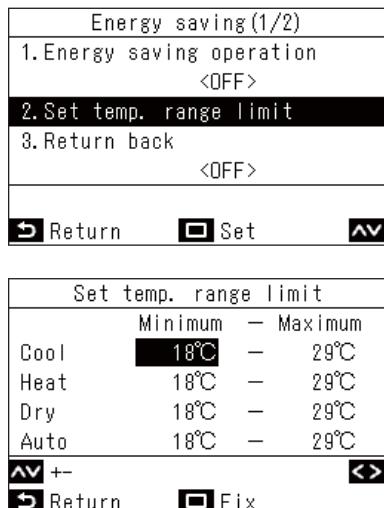


**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Коэффициент сбережения для параметра «Всегда (Always)» является значением, установленным для «Коэффи. энергосб-ния (Energy saving ratio)».
- Время, заданное для графика энергосбережения, можно установить в диапазоне от 0:00 до 23:50 с шагом в 10 минут.
- Можно выбрать следующие коэффициенты энергосбережения для соответствующего графика: «75%», «50%» или «0% (Выкл. (OFF))».
  - \* Значение «75%» установлено для «Коэффи. энергосб-ния (Energy saving ratio)».
- Перед выполнением «План энергосб-ния (Energy saving schedule)» задайте «Часы (Clock)». (Стр. 49)
- Показания коэффициента энергосбережения и уровня рабочей мощности могут не отображаться пропорционально в зависимости от рабочего состояния.
- Если в тот же период времени установлены разные коэффициенты энергосбережения, то для операций используется более низкий коэффициент энергосбережения.

**Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)**

Диапазон настроек температуры можно установить индивидуально для режимов работы.

**ПРИМЕЧАНИЕ****Когда отображается «Ошибка (Error)»**

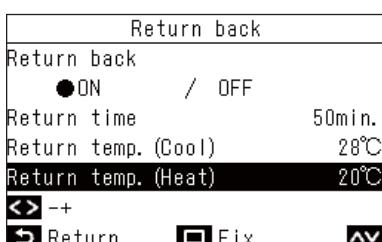
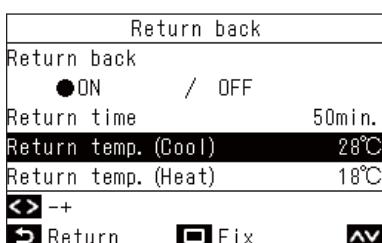
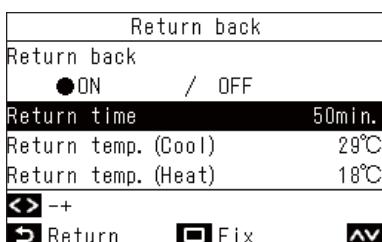
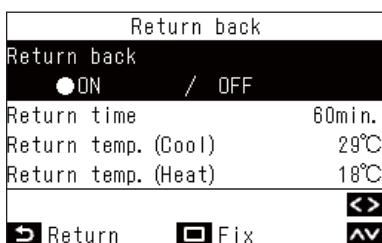
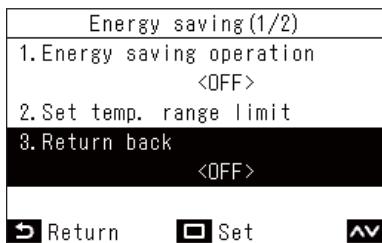
- В любом из рабочих режимов, если верхний предел температуры опускается ниже нижнего предела температуры или если нижний предел температуры выше верхнего предела температуры, когда нажата кнопка [  Задать/Фикс.], отображается «Ошибка (Error)». Нажмите [ Назад (Return) ] во время отображения или оставьте на 10 секунд, чтобы вернуться в состояние до нажатия кнопки [  Задать/Фикс.].

**Приоритет «Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)»**

- Когда подключены 2 ПДУ, совместите настройки на 2 ПДУ для их использования.
- В следующих случаях работа может быть вне «Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)».
  - Если «Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)» отличается на 2 подключенных ПДУ.
  - Если температура устанавливается с помощью центрального устройства управления, которое превышает «Уст. диапазон температур (Set temp. range limit)».

## Назад (Return back)

Даже если Вы измените заданную температуру, она вернется к значению «Темп. возврата (Охл.) (Return temp.(Cool))» или «Темп. возврата (Обогр.) (Return temp.(Heat))» в «Время возврата (Return time)», которое было установлено ранее.



**1** На экране «Энергосбережение (Energy saving)» нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Назад (Return back)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Назад (Return back)»

**3** Нажмите [ $\leftarrow$ ] для выбора «Вкл. (ON)»  
→ Если вы выбираете значение «Выкл. (OFF)», настройка не выполняется.

**4** Нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Время возврата (Return time)», а затем нажмите [ $\leftarrow$ ] и [ $\rightarrow$ ], чтобы изменить время  
→ Вы можете установить от 10 до 120 минут с шагом в 10 минут.

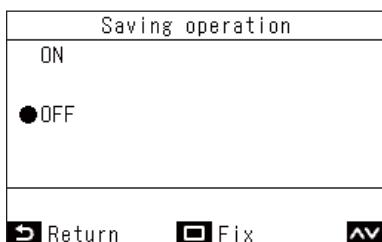
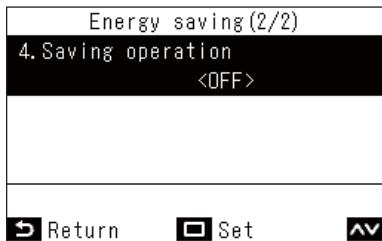
**5** Нажмите [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Темп. возврата (Охл.) (Return temp.(Cool))» или «Темп. возврата (Обогр.) (Return temp.(Heat))», а затем нажмите [ $\leftarrow$ ] и [ $\rightarrow$ ], чтобы изменить заданную температуру

**6** Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Энергосбережение (Energy saving)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда подключены 2 ПДУ, настройки нельзя выполнить на «Повторитель пульт (Follower remote controller)».

## Сохранение работы (Saving operation)



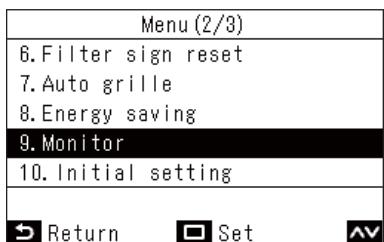
- 1** На экране «Энергосбережение (Energy saving)» нажмите [**↑**] и [**↓**], чтобы выбрать «Сохранение работы (Saving operation)», а затем нажмите [**□** Задать/Фикс.]
- 2** Нажмите [**↑**] для выбора «Вкл. (ON)»  
→ Если вы выбираете значение «Выкл. (OFF)», настройка не выполняется.
- 3** Нажмите [**□** Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Энергосбережение (Energy saving)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Комфортные условия в помещении определяются такими данными, как температура в помещении, скорость вентилятора и температура наружного воздуха, которые усредняются за последние 20 минут и автоматически регулируют заданную температуру в пределах диапазона так, чтобы не нарушать комфортных условий.
- Температурный диапазон для автоматической коррекции показан ниже.  
«Охл-ние (Cool)»: От +1,5°C до -1,0°C  
«Обогрев (Heat)»: От -1,5°C до +1,0°C  
Индикация установленной температуры на пульте дистанционного управления не изменяется.
- Когда в качестве режима работы задано «Охл-ние (Cool)», «Обогрев (Heat)» или «Авто (Auto)», выполняется «Сохранение работы (Saving operation)».
- «Сохранение работы (Saving operation)» нельзя использовать в зависимости от подключенного внутреннего блока.
- Когда подключены 2 ПДУ, настройки нельзя выполнить на «Повторитель пульт (Follower remote controller)».
- Когда выполняется «Сохранение работы (Saving operation)», на экране пульта дистанционного управления отображается «».

## ■9. Монитор (Monitor)

Вы можете проверить текущие условия эксплуатации.



| Monitor                   |      |
|---------------------------|------|
| (1) Set temp.             | 27°C |
| (2) Control temp.         | 23°C |
| (3) Outdoor temp.         | 35°C |
| (4) Filter remaining hour | 1250 |
| (5) Total running hour    | 38   |
| <b>Return</b>             |      |

- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Монитор (Monitor)» и нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [] и [] для переключения страниц

- (1) Отображает установленную температуру.
- (2) Отображает температуру окружающей среды на входе внутреннего блока. Отображает значение датчика ПДУ, когда установлен датчик ПДУ.
- (3) Отображает температуру окружающей среды на входе наружного блока.
- (4) Отображает время, оставшееся до появления галочки фильтра «█!».
- (5) Отображает общая наработка.

### ПРИМЕЧАНИЕ

#### Об общая наработка

- Время работы кондиционеров рассчитывается и отображается на пульте дистанционного управления.
- Время не регистрируется во время работы функции самоочистки или функции «Индивидуальная вентиляция (Individual ventilation)».

#### О температуре окружающей среды с наружным блоком

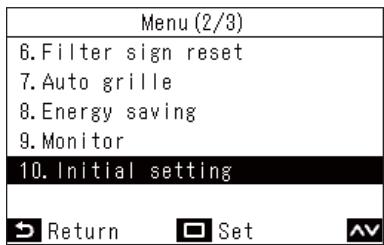
- Отображает температуру окружающей среды на входе наружного блока.
- Может отличаться от фактической наружной температуры.

#### Другое

- Если в виде группы подключены несколько внутренних блоков, отображается состояние ведущего блока.
- \* Если в течение 60 секунд на экране «Монитор (Monitor)» не выполняются операции с кнопками, возвращается экран «Меню (Menu)».

## ■10.Начальная настройка (Initial setting)

Выполните начальную настройку пульта дистанционного управления.

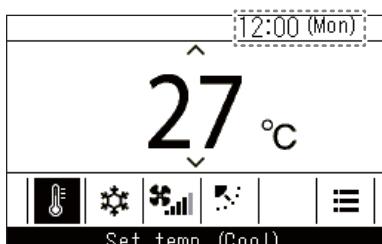
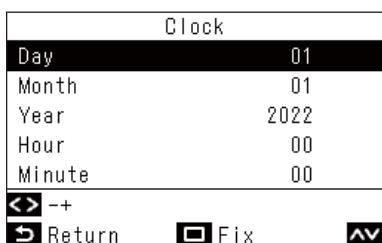
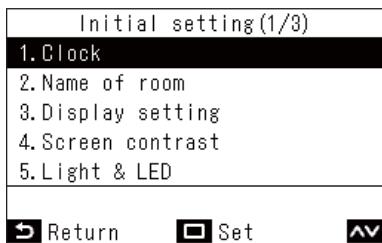


- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Начальная настройка (Initial setting)» и нажмите [  Задать/Фикс. ]
- 2 Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать элемент
- 3 Нажмите [  Задать/Фикс. ]

| Элемент   | Описание  |
|---|---|
| 1. Часы (Clock)                                 | Вы можете установить год, месяц, дату и время.                                |
| 2. Название комнаты (Name of room)              | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 3. Настройка экрана (Display setting)           | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 4. Контр. экрана (Screen contrast)              | Контраст ЖК-дисплея можно регулировать.                                       |
| 5. Подсветка LED (Light & LED)                  | Горящий СИД и подсветку ЖК-монитора можно выключить на постоянной основе.     |
| 6. Звук (Sound)                                 | Звук работы кнопок можно отключить.   |
| 7. Блок. клавиш (Key lock)                      | Действия кнопок можно заблокировать.  |
| 8. Пароль параметр (Password setting)           | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 9. Коллектор/Повторитель (Header/Follower)      | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 10. Язык (Language)                             | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 11. Удерж. 4 сек. (Press & hold 4 sec.)         | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 12. Летнее время (Summer time)                  | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 13. Синхронизация часов (Clock synchronisation) | Обратитесь к Руководство по установке для Проводное дистанционное управление. |
| 14. блютуз (Bluetooth)                          | См. Руководство пользователя для получения информации о функции Bluetooth®.   |

## Часы (Clock)

Вы можете установить год, месяц, дату и время.

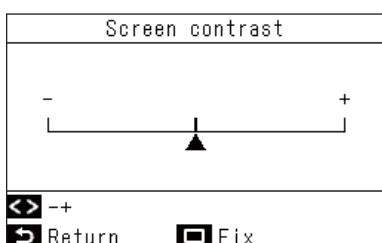


### ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте ту же процедуру, чтобы изменить установленные «Часы (Clock)».
- Год, месяц и дату можно установить с 1 января 2022 г. по 31 декабря 2099 г.
- Индикация часов мигает, если данные часов утеряны, например, из-за отключения. В случае отключения время поддерживается около 3 дней.
- Погрешность часов является средним ежемесячным отклонением в +/- 60 секунд.

## Контр. экрана (Screen contrast)

Вы можете отрегулировать контрастность ЖК-дисплея.



**1** На экране «Начальная настройка (Initial setting)» нажмите [ $\triangle$ ] и [ $\triangledown$ ], чтобы выбрать «Часы (Clock)», а затем нажмите [ $\square$  Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [ $\triangle$ ] и [ $\triangledown$ ] для изменения года, месяца, даты и времени

→ Нажмите [ $\triangle$ ] и [ $\triangledown$ ] для переключения на элемент, который необходимо изменить.

**3** Нажмите [ $\square$  Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Начальная настройка (Initial setting)».

Когда настройки завершены, время и день появятся в правом верхнем углу основного экрана.

**1** На экране «Начальная настройка (Initial setting)» нажмите [ $\triangle$ ] и [ $\triangledown$ ], чтобы выбрать «Контр. экрана (Screen contrast)», а затем нажмите [ $\square$  Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [ $\triangle$ ] и [ $\triangledown$ ], чтобы выбрать значение, которое хотите изменить

**3** Нажмите [ $\square$  Задать/Фикс.]

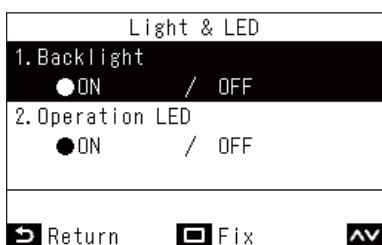
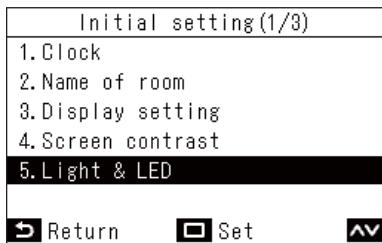
→ Вернитесь к экрану «Начальная настройка (Initial setting)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

Оно устанавливается на центральное значение в качестве заводской настройки по умолчанию.

## Подсветка LED (Light & LED)

Выберите, следует ли включить подсветку рабочего светодиодного индикатора и подсветку ЖК-дисплея.



**1** На экране «Начальная настройка (Initial setting)» нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Подсветка LED (Light & LED)», а затем нажмите [  Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать элемент, который нужно изменить

**3** Нажмите [  $\leftarrow$  ] и [  $\rightarrow$  ], чтобы выбрать «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)»

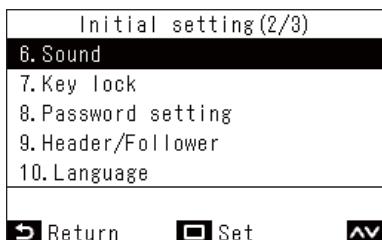
**4** Нажмите [  Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Начальная настройка (Initial setting)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для них задано значение «Вкл. (ON)» в качестве заводской настройки по умолчанию.

## Звук (Sound)

Вы можете настроить звук срабатывания кнопок на пульте дистанционного управления.



**1** На экране «Начальная настройка (Initial setting)» нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Звук (Sound)», а затем нажмите [  Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [  $\wedge$  ] и [  $\vee$  ], чтобы выбрать «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)»

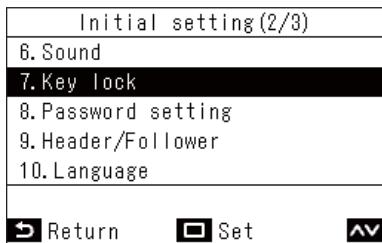
**3** Нажмите [  Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Начальная настройка (Initial setting)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выполнении операций в «Меню (Menu)» звуки отсутствуют.
- Для них задано значение «Вкл. (ON)» в качестве заводской настройки по умолчанию.

**Блок. клавиш (Key lock) (Выбор операций для блокировки)**

Вы можете выбрать операции для блокировки с помощью блокировки операций. (Стр. 63)



**1** На экране «Начальная настройка (Initial setting)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Блок. клавиш (Key lock)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать элемент, который нужно изменить

**3** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Блок. (Lock)» или «Разблок. (Unlock)»

**4** Нажмите [ Задать/Фикс.]

→ Вернитесь к экрану «Начальная настройка (Initial setting)».

→ Чтобы заблокировать операции, на главном экране нажмите и удерживайте кнопку [ Назад (Return) ] в течение более 4 секунд. (Стр. 63)

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для них задано значение «Блок. (Lock)» в качестве заводской настройки по умолчанию.
- Когда отображаются коды проверки, все блокировки работы разблокируются.

- Если выбрать «Блок. (Lock)» для «ALL (ALL)», все элементы работы будут заблокированы, независимо от выбора других элементов.
- Даже если Вы выберете «Разблок. (Unlock)» для «ALL (ALL)», работа «Направление ветра (Wind direction)» и [ Меню (Menu) ] будет заблокирована.
- Если выбрать «Разблок. (Unlock)» для «ALL (ALL)», то операции, для которых выбрано «Блок. (Lock)» в «Направление ветра (Wind direction)» и [ Меню (Menu) ], а также «ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)», «Уст. темп. (Set temp.)», «Режим (Mode)» и «Скор. вент-ра (Fan Speed)» будут заблокированы.

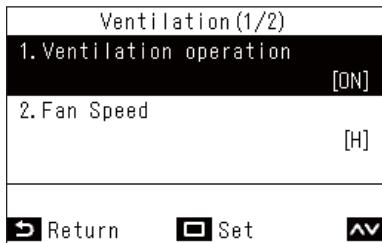
| Элементы настройки        | Настройка         | Операция заблокирована     |                                 |                 |                                    |  |                |   |
|---------------------------|-------------------|----------------------------|---------------------------------|-----------------|------------------------------------|--|----------------|---|
|                           |                   | ВКЛ./<br>ВЫКЛ.<br>(ON/OFF) | Уст.<br>тепм.<br>(Set<br>temp.) | Режим<br>(Mode) | Скор.<br>вент-ра<br>(Fan<br>Speed) | Направ-<br>ление<br>ветра<br>(Wind<br>direction) | Меню<br>(Menu) | Другая<br>настрой-<br>ка (Other<br>setting) |
| ALL (ALL)                 | Блок. (Lock)      | ✓                          | ✓                               | ✓               | ✓                                  | ✓  | ✓              | ✓   |
|                           | Разблок. (Unlock) |                            |                                 |                 |                                    | ✓  | ✓              | ✓   |
| ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)       | Блок. (Lock)      | ✓                          |                                 |                 |                                    | ✓  | ✓              | ✓   |
| Уст. темп. (Set temp.)    | Блок. (Lock)      |                            | ✓                               |                 |                                    | ✓  | ✓              | ✓   |
| Режим (Mode)              | Блок. (Lock)      |                            |                                 | ✓               |                                    | ✓  | ✓              | ✓   |
| Скор. вент-ра (Fan Speed) | Блок. (Lock)      |                            |                                 |                 | ✓                                  | ✓  | ✓              | ✓   |

## ■ 11. Вент-ция (Ventilation)

Вы можете установить вентиляцию, которая будет связана с кондиционерами.

### ПРИМЕЧАНИЕ

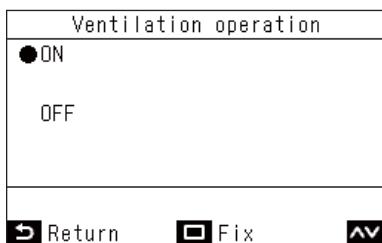
- Эта функция может быть недоступна в зависимости от модели внутреннего блока.
- Пункты, которые нельзя установить, не показаны в соответствии с моделью.



- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Вент-ция (Ventilation)» и нажмите [  Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать элемент
- 3 Нажмите [  Задать/Фикс.]

| Элемент  | Описание   |
|--|--|
| 1. Работа вентиляции (Ventilation operation)       | Задайте «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)» для вентиляции.  |
| 2. Скор. вент-ра (Fan speed)                       | Выберите «Скор. вент-ра (Fan speed)».  |
| 3. Режим (Mode)                                    | Выберите «Режим (Mode)».   |
| 4. Выкл. круглосут. вент-цию (24h ventilation off) | Прекратите кругло суточную вентиляцию.   |
| 5. Плановый таймер (Schedule timer)                | Настройте расписание для вентиляции.<br>* Можно настроить только в том случае, если подключен только теплообменник класса воздух-воздух. |

### Работа вентиляции (Ventilation operation) (Вкл. (ON) или Выкл. (OFF) для вентиляции)

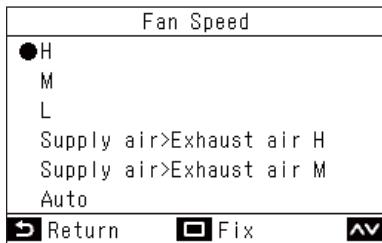


- 1 На экране «Вент-ция (Ventilation)» нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать «Работа вентиляции (Ventilation operation)», а затем нажмите [  Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)»
- 3 Нажмите [  Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Вент-ция (Ventilation)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

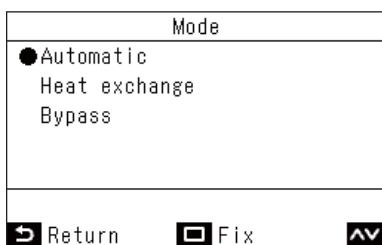
- Если блок вентиляции не подключен или если настройки для активации операций «Индивидуальная вентиляция (Individual ventilation)» не установлены, отображается «Невозможно (Impossible)».
- Опции «Скор. вент-ра (Fan speed)», «Режим (Mode)» и «Выкл. круглосут. вент-цию (24h ventilation off)» можно задать только, когда к системе подключен теплообменник класса воздух-воздух серии VN-M\*HE\* или VN-\*SY-E. «Плановый таймер (Schedule timer)» можно настроить только в том случае, если в Вашей системе подключен теплообменник класса воздух-воздух серии VN-\*SY-E. Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя теплообменника класса воздух-воздух.
- Когда настроена опция для включения «Индивидуальная вентиляция (Individual ventilation)» для теплообменника класса воздух-воздух, отличного от подключенного серии VN-M\*HE\*, на подробном экране во время вентилирования отображается « ».

## Скор. вент-ра (Fan speed)



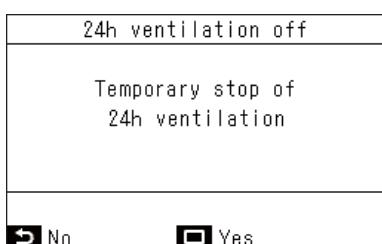
- 1 На экране «Вент-ция (Ventilation)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Скор. вент-ра (Fan speed)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Скор. вент-ра (Fan speed)»
- 3 Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Вент-ция (Ventilation)».

## Режим (Mode)



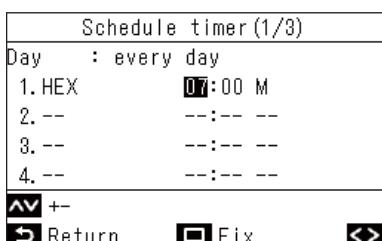
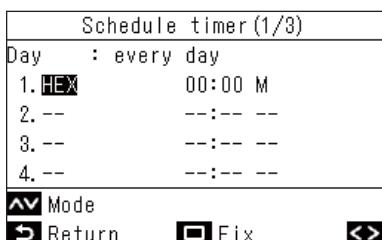
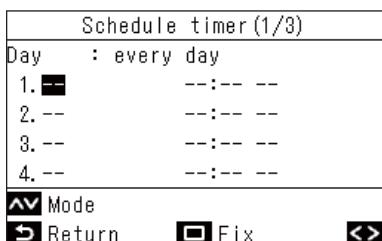
- 1 На экране «Вент-ция (Ventilation)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Режим (Mode)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Режим (Mode)»
- 3 Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Вент-ция (Ventilation)».

## Выкл. круглосут. вент-цию (24h ventilation off)



- 1 На экране «Вент-ция (Ventilation)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Выкл. круглосут. вент-цию (24h ventilation off)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Появится экран для подтверждения.
- 2 Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к экрану «Вент-ция (Ventilation)».

## Плановый таймер (Schedule timer)



- 1 На экране «Вент-ция (Ventilation)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Плановый таймер (Schedule timer)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.].
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Настройка условия (Condition setting)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.].
- 3 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «ежедневно (every day)», а затем нажмите [ Меню (Menu) ].
- 4 Нажмите [ Задать/Фикс.].
- 5 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «--» (не задано), «Вкл. (ON)», «Выкл. (OFF)» или режим вентиляции
- 6 Нажмите [ ] для выбора времени запуска и скорости вентилятора
  - Если отображается «--» (не задано), скорость вентилятора и время нельзя установить.
- 7 Нажмите [ ] и [ ], чтобы изменить время и скорость вентилятора
  - Нажмите [ ] для переключения на элемент, который необходимо изменить.
- 8 Нажмите [ ], чтобы перейти к следующему шаблону
  - Можно установить до 8 шаблонов.
  - Выполните настройки в шагах с 5 по 7, чтобы установить каждый шаблон.
- 9 Нажмите [ Задать/Фикс.]
  - Появится экран для подтверждения изменений.
- 10 Нажмите [ Задать/Фикс.]
  - Вернитесь к экрану «Плановый таймер (Schedule timer)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

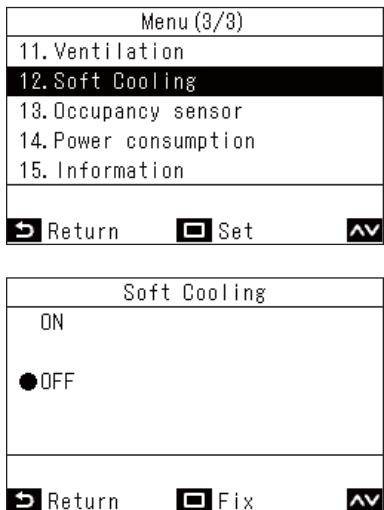
- Отображаемые элементы различаются в зависимости от настройки модели теплообменника класса воздух-воздух.
- Для получения дополнительной информации о настройке «неделя (week)» см. <неделя (week) (Разное расписание каждый день недели)>. (Стр. 32)

## ■ 12. Умеренное охлаждение (Soft Cooling)

Выполняет настройки для переключения на «Умеренное охлаждение (Soft Cooling)» для уменьшения сквозняка, когда установлено «Охл-ние (Cool)», путем корректировки угла жалюзи и снижения производительности.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Эта функция может быть недоступна в зависимости от модели внутреннего блока.



- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Умеренное охлаждение (Soft Cooling)» и нажмите [  Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [  ] и [  ], чтобы выбрать «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)»
- 3 Нажмите [  Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к «Меню (Menu)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При активированном «Умеренное охлаждение (Soft Cooling)», работа выполняется путем уменьшения производительности кондиционеров, поэтому охлаждение может быть недостаточным.
- Для моделей, для которых «Умеренное охлаждение (Soft Cooling)» недоступны, отображается сообщение «Действие отсутствует (No function)».
- В моделях, для которых невозможно задать направление потока, кондиционер работает только при пониженной производительности.
- Когда выполняется «Умеренное охлаждение (Soft Cooling)», на экране отображается « ».

## ■13. Датчик присутствия (Occupancy sensor)

Данный Датчик присутствия, который продается отдельно, может определить присутствие или отсутствие людей и автоматически выполнять энергосбережение в отсутствии людей.

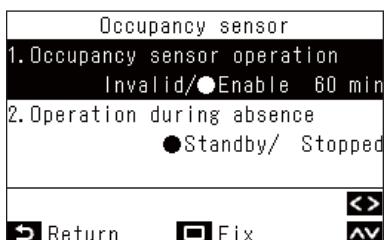
### ПРИМЕЧАНИЕ

Данную функцию можно использовать, только когда подключен Датчик присутствия, который продается отдельно.



**1** В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Датчик присутствия (Occupancy sensor)» и нажмите [ Задать/Фикс.]

| Элемент   | Описание  |
|---|---|
| Работа датчика присутствия (Occupancy sensor operation) | Установите датчик занятости на «инвалид (Invalid)» или «Доступно (Enable)»; если задано «Доступно (Enable)», определите продолжительность времени до тех пор, пока датчик не обнаружит отсутствие людей.<br>Заводской настройкой по умолчанию времени для определения присутствия или отсутствия является «60 минут (min)», но можно задать настройки «инвалид (Invalid)», «30 минут (min)», «60 минут (min)», «90 минут (min)», «120 минут (min)» или «150 минут (min)». |
| Работа при отсутствии (Operation during absence)        | Определите работу кондиционеров при отсутствии людей. (Для них задано значение «Ожидание (Standby)» в качестве заводской настройки по умолчанию).<br>«Ожидание (Standby)»: Режим циркуляции (терморежим выключен)<br>«Остановка (Stopped)»: Останавливает работу кондиционеров  |



**2** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Датчик присутствия (Occupancy sensor)»

**3** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «инвалид (Invalid)» или «Доступно (Enable)», когда выбран параметр «Доступно (Enable)», выберите время, чтобы определить отсутствие людей.

**4** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Работа при отсутствии (Operation during absence)»

**5** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Ожидание (Standby)» или «Остановка (Stopped)»

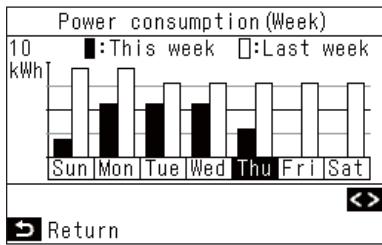
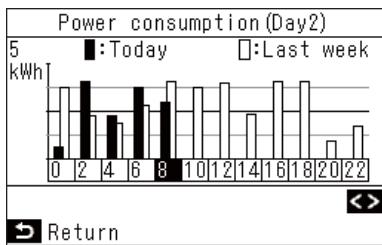
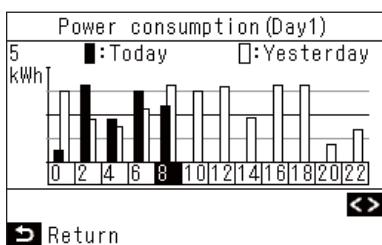
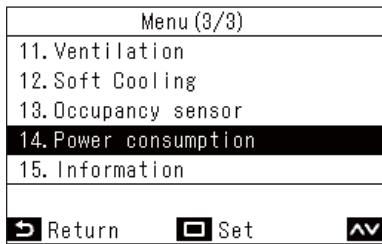
**6** Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Вернитесь к «Меню (Menu)».

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если Датчик присутствия не подключен, отображается «Действие отсутствует (No function)».

## ■14. Потребл. электроэн. (Power consumption)

Потребляемая мощность отображается на графике. (Может не отображаться в зависимости от моделей.)



**1** В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Потребл. электроэн. (Power consumption)» и нажмите [ Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [] и [], чтобы выбрать тип графика для отображения  
→ Типы графиков описаны ниже.

**3** После подтверждения графика нажмите [ Назад (Return)]  
→ Вернитесь к «Меню (Menu)».

«День (Day1)»

Отображает данные за сегодняшний и вчерашний дни.

«День (Day2)»

Отображает данные для одного и того же дня недели сегодня и прошлой недели.

«Неделя (Week)»

Отображает данные для этой и прошлой недели.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Данная функция может использоваться только с соответствующими внутренними и наружными блоками. Данная функция недоступна, если группа оборудования, подключенная к пульту дистанционного управления, включает неподдерживаемую модель, теплообменник класса воздух-воздух или блок вентиляции. Отображается сообщение «Действие отсутствует (No function)».
- Данные графика обновляются каждые 30 минут.
- Отображаемое значение потребляемой мощности является расчетным. Оно может иногда отличаться от результата, измеренного измерителем мощности.
- Не используйте значения на дисплее для учета контрактной мощности и расчета уровня заряда.
- Данные отображаются в это время в период летнего времени.
- При возникновении сбоя питания данные за 30 минут до отключения питания не будут отображаться.
- Когда заданные для внутреннего блока данные выбираются и/или изменяются, данные за тот период времени, возможно, не будут отображаться.
- Когда подключены два пульта дистанционного управления, функция отображения недоступна с «Повторитель пульт (Follower remote controller)».
- Перед использованием «Потребл. электроэн. (Power consumption)» задайте «Часы (Clock)». (Стр. 49)
- Если в течение 60 секунд не выполняется никакая операция с кнопками, дисплей вернется к «Меню (Menu)».

## ■15.Сведения (Information)

### Проверка Сведений о модели (Model information)

Вы можете проверить информацию о названиях моделей и серийных номерах.

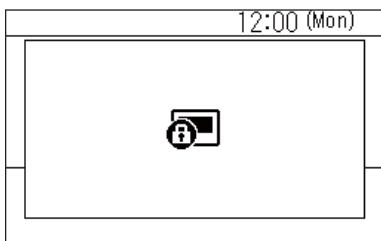


| 1-1 Model information |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Indoor No.            | 001Z9999        |
| Name                  | RAV-SM1104UT-E  |
| Outdoor No.           | 001Z9999        |
| Name                  | RAV-SM1104AT8-E |

- 1 В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Сведения (Information)» и нажмите [ Задать/Фикс.]
- 2 Нажмите [] и [], чтобы выбрать «Сведения о модели (Model information)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.]

### Когда осуществляется центральное управление

Следующее сообщение появляется на 5 секунд, если нажать на кнопку управления, которая была заблокирована из-за блокировки работы центральным управлением.



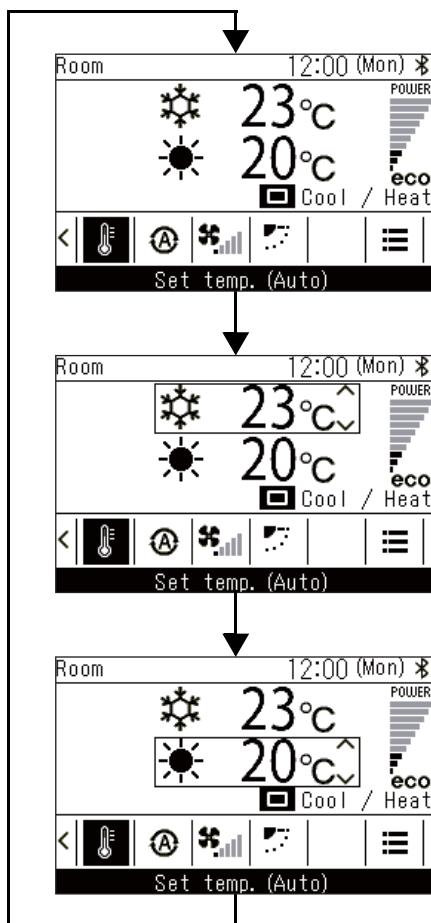
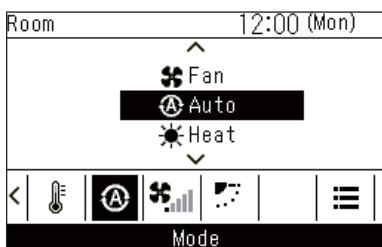
Блоки управления, применяемые центральным управлением

- Запрет остановки операций
- Запрет изменения режимов работы
- Запрет на изменение установленных температур
- Запрет изменения скорости вентилятора

## Другое

### ■ Индивидуальные настройки температуры для «Охл-ние (Cool)» и «Обогрев (Heat)» в режимах автоматической работы (двойная точка установки)

С настройками двойной точки установки можно задать индивидуальные настройки температуры для операций «Охл-ние (Cool)» и «Обогрев (Heat)» для регулировки температуры в помещении. Для этого обратитесь к своему дилеру для установки.



- 1 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы переключиться на экран «Режим (Mode)»
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «@Авто (Auto)»
- 3 Нажмите [ < ] и [ > ], чтобы переключиться на экран «Уст. темп. (Set temp.)»
- 4 Нажмите [ Задать/Фикс.]

#### «Охл-ние (Cool)»

- 5 Нажмите [ Задать/Фикс.]
- 6 Нажмите кнопки [ ] и [ ], чтобы изменить настройку температуры для «Охл-ние (Cool)»

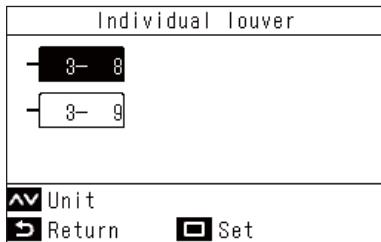
#### «Обогрев (Heat)»

- 7 Нажмите [ Задать/Фикс.]
- 8 Нажмите кнопки [ ] и [ ], чтобы изменить настройку температуры для «Обогрев (Heat)»

## ■ Если несколько внутренних блоков подключены в качестве группы (групповое соединение)

Вы можете подключить несколько внутренних блоков в качестве 1 группы и управлять внутренними блоками в группе 1 или 2 ПДУ, подключенных к группе. (Групповое подключение)

Если имеется групповое соединение, можно настроить «Индивидуальные жалюзи (Individual louver)», «Вид качания (Swing type)», «Блокировка жалюзи (Louver lock)», «Автоматическая решетка (Auto grille)» и «Сведения о модели (Model information)» отдельно для каждого внутреннего блока.



**1** В «Меню (Menu)» (Стр. 19) выберите «Направление ветра (Wind direction)», «Индивидуальные жалюзи (Individual louver)», «Вид качания (Swing type)», «Блокировка жалюзи (Louver lock)» или «Автоматическая решетка (Auto grille)» и нажмите [ Задать/Фикс.]

**2** Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать блок

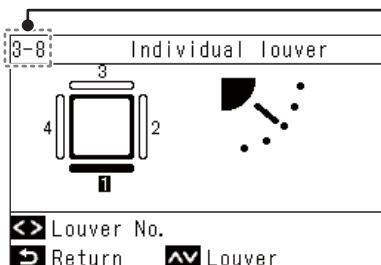
**3** Нажмите [ Задать/Фикс.]  
→ Нажмите [ Задать/Фикс.], чтобы открыть экран настроек для каждого блока.

**4** Для изменения настроек каждого блока см. следующее  
«Индивидуальные жалюзи (Individual louver)» (Стр. 22)  
«Вид качания (Swing type)» (Стр. 23)  
«Блокировка жалюзи (Louver lock)» (Стр. 24)  
«Автоматическая решетка (Auto grille)» (Стр. 40)  
«Сведения о модели (Model information)» (Стр. 59)

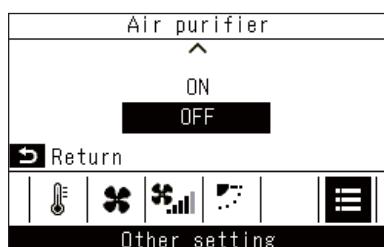
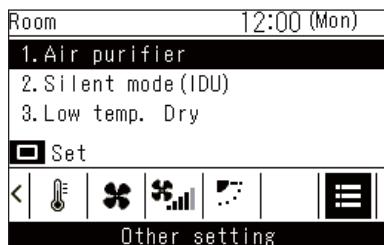
**5** Нажмите [ Назад (Return)]

→ Нажмите [ Назад (Return)], чтобы вернуться к предыдущему экрану.  
→ Для «Вид качания (Swing type)», «Блокировка жалюзи (Louver lock)» и «Автоматическая решетка (Auto grille)» при нажатии [ Назад (Return)] появляется «».

- Выбранный номер устройства (адрес) отображается в левом верхнем углу. Не отображается, если выбраны все устройства.
- Все устройства нельзя выбрать для некоторых настроек.

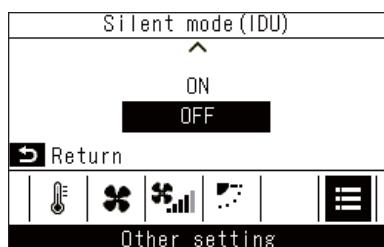


## ■ Выполните соединение и управляйте функцией Очиститель воздуха (Air purifier) внутренних блоков



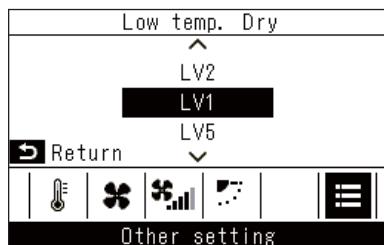
- 1 Нажмите [ ] и [ ], чтобы переключиться на экран «Другая настройка (Other setting)»
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Очиститель воздуха (Air purifier)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.].  
→ «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)» отображается для указания состояния функции.
- 3 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)», а затем нажмите [ Назад (Return)].  
→ Вернитесь к экрану «Другая настройка (Other setting)».

## ■ Бесшумный режим (внутр.) (Silent mode(IDU))



- 1 На экране «Другая настройка (Other setting)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Бесшумный режим (внутр.) (Silent mode(IDU))», а затем нажмите [ Задать/Фикс.].  
→ Отображается функция «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)».
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Вкл. (ON)» или «Выкл. (OFF)», а затем нажмите [ Назад (Return)].  
→ Вернитесь к экрану «Другая настройка (Other setting)».

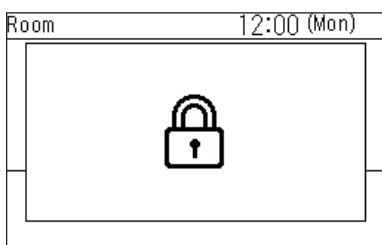
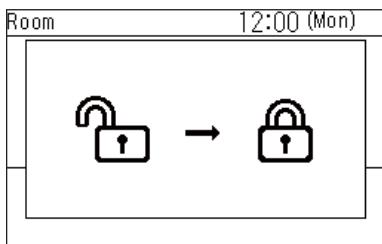
## ■ Низкая темп. осушения (Low temp. Dry)



- 1 На экране «Другая настройка (Other setting)» нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать «Низкая темп. осушения (Low temp. Dry)», а затем нажмите [ Задать/Фикс.].
- 2 Нажмите [ ] и [ ], чтобы выбрать уровень, а затем нажмите [ Назад (Return)].  
→ Вернитесь к экрану «Другая настройка (Other setting)».

## ■ Операции блокировки (блокировка операций)

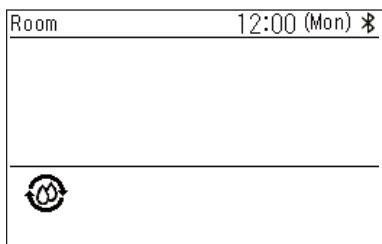
Вы можете заблокировать операции для предотвращения некорректных операций.



- 1** Нажмите и удерживайте [ Назад (Return)] более 4 секунд, чтобы заблокировать операции
- 2** Нажмите и удерживайте [ Назад (Return)] более 4 секунд, чтобы отменить заблокированные операции
  - Заблокированные операции можно выбрать. Подробнее см. в <Блок. клавиш (Key lock) (Выбор операций для блокировки)>. (Стр. 51)
  - Если выполнена операция блокировки, отображается «».

## ■ Работа в режиме самоочистки

Эта функция поддерживает внутреннюю часть внутреннего блока в сухом и чистом виде, выполняя операции вентилятора внутри внутренних блоков после выполнения «Авто (Auto) (Охл-ние (Cool))», «Охл-ние (Cool)» и «Осушение (Dry)».



- Время самоочищения варьируется в зависимости от модели. См. Руководство пользователя внутреннего блока.
- Чтобы принудительно остановить самоочищение, нажмите кнопку [ ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)], затем спустя более 3 секунд нажмите кнопку [ ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)] еще раз.
- Во время самоочистки на пульте дистанционного управления отображается «». Рабочий СИД гаснет.

# 7 Техническое обслуживание

Перед выполнением обслуживания выключайте питание.

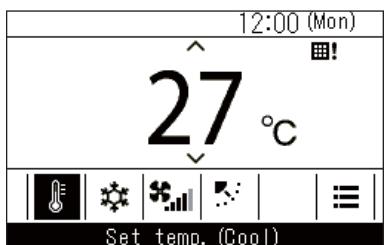
## ⚠ ВНИМАНИЕ

**Не управляйте устройством мокрыми руками**  
Это может привести к поражению электрическим током.

### ■ Ежедневно

Протирайте пульт дистанционного управления мягкой сухой тканью. Промывка пульта водой может привести к неисправности.

### ■ Очистка фильтров

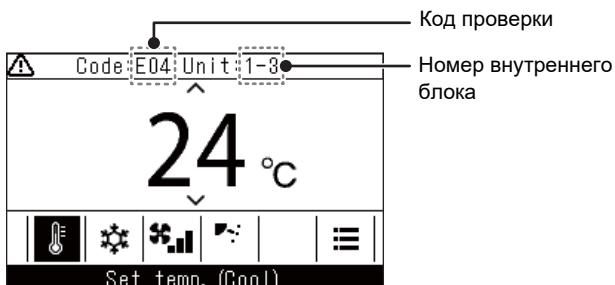


Когда на экране подробной информации отображается «», очистите фильтры. (Стр. 38)  
(Это не отображается на простом дисплее.)

- Засорение фильтров может привести к снижению эффективности охлаждения и обогрева.

# 8 Поиск и устранение неисправностей

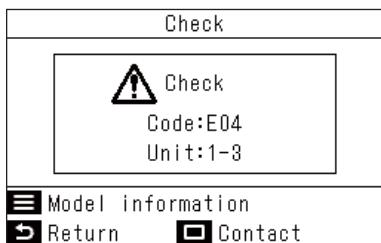
## ■ Подтвердить и проверить



При возникновении ошибки в кондиционере код проверки и номер внутреннего блока мигают на дисплее пульта дистанционного управления.

\* Код проверки отображается только во время работы.

Когда отображается код проверки и номер внутреннего блока, при нажатии [ ⇧ Назад (Return)] открывается экран «Проверка (Check)».



На экране «Проверка (Check)» нажмите [ ☐ Задать/Фикс.], чтобы отобразить контакты. Нажмите [ ☰ Меню (Menu)] для отображения «Сведения о модели (Model information)».

## ■ Контактная информация для выполнения ремонта

Вы можете найти контактную информацию для выполнения ремонта.



1 На экране «Сведения (Information)» нажмите [ ⇧ ] и [ ⇩ ], чтобы выбрать «Сведения для обсл. (Service information)», а затем нажмите [ ☐ Задать/Фикс.]

# **Carrier Japan Corporation**

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEC1319009-1